

# EL Oeste

cercano

Donde juntos somos más



## Continúa...

En el marco del Cabildo de niños, niñas y adolescentes, los más jóvenes del municipio presentaron diversas propuestas que van a ser incluidas en el plan de obras del 2012

Tu municipio en internet: [www.municipioa.montevideo.gub.uy](http://www.municipioa.montevideo.gub.uy)



## INFORMACIÓN



Municipio a Donde juntos, somos más

Montevideo Diciembre-Enero 2012



Centro Comunal Zonal 14

### Territorio:

Arroyo Miguelete, Carlos María de Pena, Camino Lecoq, Camino del Fortín, Camino Tomkinson, Camino de Granja, Camino Luis E. Pérez, Camino Los Camalotes, Av. De los Deportes, Arroyo Melilla (Pista de Regatas), Río Santa Lucía, Río de la Plata y Bahía.

Horario de atención: Lun. a vie. de 10 a 16 horas.

Dirección: Av. Carlos María Ramírez esq. Rivera Indarte.

E-mail: [municipioa@imm.gub.uy](mailto:municipioa@imm.gub.uy)

Central telefónica: 19507051. Fax 23078426.

Unidad de comunicación: [municipioa@gmail.com](mailto:municipioa@gmail.com)

Centro Comunal Zonal 17



Cno. Castro 104 esq. Santa Lucía

Tel.: 1950 7014

Directora: María de los Ángeles Núñez

El Área Social atiende al público los lunes de 10 a 12 hs. y miércoles de 14 a 16 hs.

Los arquitectos del Área Urbanística atienden al público los lunes de 11 a 14 hs. y miércoles de 12 a 15 hs.



Haití 1606. Tel.: 1950 7017

Director: Edgardo Lacaze

El Área Social atiende al público los jueves de 13 a 16 hs.

Centro Comunal Zonal 18



Camino Cibils 6250 bis.

Tel.: 1950 7018 Directora: Rosario Montañó

El Área Social atiende al público

Lunes de 10 a 12, los martes de 15 a 17 hs., los miércoles de 10 a 12 hs. y los jueves de 15 a 17 hs.

El profesor de educación física atiende los jueves de 15 a 17 hs. La maestra coordinadora atiende los lunes de 14 a 16hs.

### Concejo Municipal:

-Alcalde: Gabriel Otero

-Concejales municipales titulares:

Lilián Piña, Ramón Cabrera, Lourdes Apostoloff, Víctor del Valle.

-Concejales municipales suplentes:

Adriana Rojas, Raquel Villafán, Nelson Moreria, Fernando Plascencia, Miguel Yaworik, Luis Salinas.

# ComunaMujer

### Objetivos generales:

Contribuir a que Montevideo incorpore en sus acciones la promoción de igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres, y la equidad de género, para mejorar la calidad de vida de las mujeres, en especial de aquellas que se encuentran en situación de mayor vulnerabilidad social.

Consolidar espacios locales de participación, encuentro y propuestas entre mujeres, que potencien el desarrollo de iniciativas, fortalezcan sus derechos y den respuestas a necesidades específicas.

Desde sus orígenes hasta la fecha, los grupos de mujeres ha priorizado en las diferentes zonas de Montevideo servicios de atención jurídica en derecho de familia y servicios psico-sociales para mujeres en situación de violencia domésticas.

**\*Comuna Mujer brinda espacios de atención personalizada en asesoramiento jurídico y atención psicosocial en situaciones de violencia doméstica. Grupos de autoayuda dirigido a mujeres que se encuentran en situación de violencia doméstica. Integración de redes barriales.**

**-Comuna Mujer de CCZ14**, servicio psicosocial: lunes de 12.30 a 17 hs. y jueves de 9 a 13.30 hs. Servicio Jurídico (orientación, asesoramiento y atención): lunes de 14 a 17hs.

**-Comuna Mujer de CCZ17**, servicio psicosocial y jurídico: martes 9 hs. y viernes 13 hs. Tel.: 2314 4855 Dirección: Haití 1606

**-Comuna Mujer de CCZ 18**, servicio psicosocial: lunes de 10 a 13 hs. y miércoles de 12:30 a 17:00 hs. Servicio jurídico: miércoles de 13.30 a 16.30 hs., viernes de 9 a 12hs. Tel.: 2 318 0815. Dirección: Tomkinson2465



# editorial

## Militante, social ¿especie en extinción?

Cuando estas líneas lleguen a manos de los vecinos y las vecinas del municipio estaremos terminado o empezando un nuevo año, y es prudente hacer un balance de lo que fue nuestra realidad como tercer nivel de gobierno.

En este caso, un breve análisis de la participación en el proceso de instalación y desarrollo de Municipio.

Iniciamos el año que pasó con muchos proyectos interesantes, producto de la decisión democrática de los habitantes de la zona que aprobaron en el cabildo de noviembre del año pasado el plan de desarrollo municipal elaborado en conjunto entre el Gobierno Municipal y los Concejos Vecinales.

Dicho plan planteaba en líneas generales cuales eran las ideas, propuestas, acciones e inversiones en los que el municipio haría énfasis este año que paso.

A su vez esta nueva forma de gobierno colegiado que son los municipios debían desarrollar la estructura necesaria para realizar las tareas de las que por ley debe hacerse cargo y cumplir con las expectativas de la gente que había trabajado en los planes a desarrollar.

Esa dualidad de construcción de servicios y de búsqueda permanente de la participación ciudadana es lo que marca la gestión de este año que paso. La participación en la gestión, el desafío.

Si bien nuestra zona tiene una grata historia de lucha, movilización y participación popular que ha ido cambiando, así como ha ido cambiando los objetivos de esa lucha, hoy la participación pasa por movilizarse por objetivos concretos, tal es el caso de las propuestas ganadoras del Presupuesto Participativo en varias zonas del departamento.

Se ha perdido un poco ese sentimiento de solidaridad que siempre caracterizó a los barrios que hoy comprenden el municipio, esto hace que hoy un militante social sea una especie de verdadero superhéroe, que trabaja de repente en la comisión fomento del barrio, en el Concejo Vecinal y ayuda en el comedor de la escuela donde concurren sus hijos, y son pocas las personas que se suman y se comprometen a trabajar por los demás.

Esto hace que se repita la misma gente en muchos ámbitos, cosa que, al menos en la zona del Municipio A, hace algunos años no pasaba.

Muchas personas le echan la culpa de esto a la creación de los concejos vecinales, de echo los análisis realizados en un libro por los diez años de la descentralización que se realizó en la zona 14, algunos de los entrevistados manifestaban que la creación de estos órganos fueron el principio del fin de las comisiones de fomento de los barrios y no la forma de canalizar las necesidades de estas comisiones en relación, en primera instancia, con el gobierno departamental.

Sin embargo, son estos órganos los que han logrado que muchas de las propuestas y necesidades de la zona sean escuchadas y realizadas por el gobierno departamental, quizás el mayor debe pase porque en realidad un porcentaje importante de los habitantes de las diferentes zonas no saben que

existe una especie de “superhéroe” que anda de reunión en reunión, planificando y haciendo actividades buscando trabajar para mejorar las condiciones de vida del barrio y sus habitantes.

Estamos seguros autocríticamente que la responsabilidad en este caso es de la institución Pero es posible cambiar.

Creemos que existe un efecto residual de participación popular marcada por la lucha barrial en la zona que entendemos que es necesario rescatar y reforzar con el fin de encaminar la participación y reflotar el trabajo. Debemos buscar nuevas formas de llegar a la gente ya que la participación hoy por hoy no es solo presencial y la democracia también se construye hoy vía Internet. Son miles las personas que participan activamente por esta vía autoconvocándose para trabajar sobre elementos concretos.

¿Porqué no para trabajar por el bien del barrio?

Esto no significa para nada descartar la participación presencial todo lo contrario debemos tomar medida con el fin de fortalecerla, lo que si debemos asumir de que existe otras formas de participación y debemos buscar la forma de que la descentralización llegue a ellos.

En un mundo en donde las nuevas tecnologías dominan, descartar esta forma de participación significaría dejar de lado a miles de personas que viven en la zona. Debemos romper moldes preestablecidos a la hora de hablar y comunicarse con los vecinos y las vecinas del municipio.

Esto significa, en la práctica, adaptar la institucionalidad a las nuevas formas de participación, reconstruir vínculos rotos por diferentes estrategias educacionales que a mediados del siglo pasado apuntaron a romper el entretrejido social verdadero, multiplicador de valores tan sentidos como la solidaridad y la necesidad de construir en forma colectiva soluciones a los problemas de todos y todas.

Creemos que los municipios, como tercer nivel de gobierno tiene la oportunidad de acercar el Estado al barrio.

Al principio de esta nota hablábamos de los militantes sociales verdaderos superhéroes Creemos que la experiencia acumulada, el vinculo con la gente y el trabajo que realizan son la base de esa verdadera revolución participativa que necesita la descentralización. Para ello deberemos escuchar los más y aprender de su experiencia. Reinventar y profundizar la democracia participativa es el desafío

Estaremos a la altura de la circunstancias?

Solo el tiempo lo dirá Mientras tanto te esperamos para seguir construyendo el oeste que todos soñamos.

Consejo editor: Adriana Rojas, Jorge Rodríguez, Miguel Carbajal.

Becarios de comunicación: Lorena Canelas, Gonzalo Irigoyen, Gonzalo Silva, Virginia Martínez.

Idea, Diseño y Coordinación: Unidad de comunicación Municipio A, Lic.Pablo Khalil.

Armado: Unidad de Planificación y Participación descentralizada. Las notas firmadas son de responsabilidad de sus autores.



# Ciclismo en La Teja

**El domingo 27 de noviembre, se realizó una competencia de ciclismo en el barrio La Teja organizada por el Club Progreso y la Federación Ciclista Uruguaya, con el apoyo del Municipio A.**

El ciclismo en nuestro país sucede en varios momentos del año, además de las competencias de Rutas de América y la Vuelta Ciclista que son en Carnaval y Turismo respectivamente, la Federación Ciclista Uruguaya incluye en su calendario competencias en distintas localidades de Uruguay.

Los dirigentes del Club Progreso tenían hace tiempo la idea y las ganas de realizar una competencia de esta índole en el barrio, siendo la primera competencia oficial que se disputa en La Teja para el disfrute de todos/as los/as vecinos/as, además de ser la primera vez que el Club Progreso compite oficialmente en ciclismo.

Ya desde temprano en la mañana vecinas y vecinos comenzaron a acercarse a Carlos María Ramírez y Rivera Indarte, lugar de partida de la competencia, donde se había montado un arco de largada, junto a él, el puesto del relator, y algún stand de venta de comida. La voz del relator sonaba en varias cuerdas por C. M. Ramírez hacia la plaza "25 de Mayo", a través de altoparlantes colocados en las columnas.



Niños hinchas de Progreso alentando en la última vuelta.

Por la mañana los ciclistas realizaban su precalentamiento en distintos puntos de la zona, agrupados por clubes. En primer lugar compitió la categoría Junior, vuelta que finalizó a las 10 horas, momento en que se preparaban los mayores para la largada. A esa altura de la mañana eran más

los/las vecinos/as que se instalaron en la vereda con sus sillas playeras, muchos de ellos/as se acercaron específicamente a alentar a su club favorito.

La vuelta de la categoría Mayores duró 2 horas y media, siendo cada una de 7 minutos, se competía también por esplinter, que son puntos que se le otorga a los ciclistas que van obteniendo buenos resultados de llegada dentro de la gran vuelta, en este caso fueron tres. El recorrido de los ciclistas fue: C. M. Ramírez, José Castro, Rivera Indarte, Dionisio Cnel., Bauzá, Ruperto Pérez Martínez, Agustín Muñoz, C. M. Ramírez.

A las 12.30 hs. terminó la competencia, que tuvo dos caídas, una de ellas cerca de la largada en la última vuelta. Los resultados fueron los siguientes: Wilder Miravalles y Álvaro Suárez ganadores del premio esplinter, Tomas Margarés ganó el 4to. premio, Hernán Clinix el 3ero., el 2do. Jorge Bravos, y el 1º Cesar Berti.

Finalmente se procedió a la entrega de premios por parte de los organizadores del evento del Club Progreso, también el alcalde Gabriel Otero entregó una copa por parte del Municipio A. Así terminó la jornada de ciclismo en La Teja, deporte por el que hacía muchos años no se competía en la zona.



Los competidores del Club Progreso aplaudidos por vecinos/as al finalizar la competencia.

Textos y Fotos: Lorena Canelas



# Informe: Plan Director de Limpieza

El pasado 10 de noviembre, el Departamento de Desarrollo Ambiental de la Intendencia de Montevideo (IM) presentó el “Plan Director de limpieza 2011- 2015”, el mismo se encuentra disponible en la página web de la IM: (<http://www.montevideo.gub.uy/noticias>)



Desde la Comisión de Medio Ambiente del Zonal 14 quisimos hacer un informe del plan presentado. Por razones de espacio no podremos referirnos a todos los componentes de este plan, por lo que hoy sólo mencionaremos algunos de los aspectos que nos resultaron más interesantes de la presentación, con el compromiso de continuar desarrollando en otras ediciones:

1- Se reconoce al vecino/a como un actor principal dentro del plan, valorándose nuestra capacidad para aportar a la solución del problema en varias formas, desde la clasificación en origen, de residuos fracción seca y fracción húmeda, hasta la colaboración en la fiscalización (pág. 70).

2- Se reconocen deficiencias en el desempeño que se viene presentando, sobre todo en la parte de fiscalización y en la gestión de residuos de gran volumen, como son las podas, muebles y electrodomésticos (basura inédita) con centros de recepción por municipios (pág. 32/34).

3- Se establece un cronograma con etapas a alcanzar cada año.

Más allá de un necesario análisis en profundidad y un seguimiento, al que nos comprometemos junto con los vecinos y las vecinas y autoridades locales, queremos destacar la presentación de este plan, que representa un compromiso de la IM con uno de los aspectos más sentidos por los/las vecinos/as, como es la limpieza de la ciudad.

También saludamos el enfoque que se da al vecino/a, donde ya no somos el problema, sino que se nos toma como actor relevante para la solución.

Este enfoque fue reclamado en forma sostenida por nuestra Comisión de Medio Ambiente y nuestro Concejo Vecinal del zonal 14 en forma reiterada. También queremos informar a los vecinos y las vecinas que se nos ha invitado a participar en un grupo de trabajo en el ámbito de la IM, para desarrollar un sistema de monitoreo y vigilancia por cámaras de video. Nuestra posición será, como lo hemos venido sosteniendo, que el acceso a la información tiene que ser público y transparente, por lo que aspiramos que este sistema incluya un soporte en la web, al que los vecinos y vecinas accedan fácilmente y en tiempo real.

Es por todo esto que encontramos al 2012 como muy desafiante y nos motiva a renovar el compromiso, sobre todo después de haber pasado por la instancia electoral donde sentimos de cerca el apoyo de vecinos y vecinas que en general no se acercan a nuestra comisión.

Hoy queremos saludar el ingreso de la concejala Teresita Salles y como siempre mantenemos la invitación a sumarse a la comisión. Continuamos con las reuniones los miércoles a las 18:30 descansando en enero.

Hasta la próxima y ¡Felices Fiestas!

Jorge Ortiz/Teresita Salles/Pedro Pena  
COMISIÓN DE MEDIO AMBIENTE ZONAL 14

## Elección de Reinas de Carnaval, Samba y Llamadas



Como todos los años, la Comisión de Cultura del Zonal 14 realizará la Elección de Reinas de la zona.

Será el martes 20 de diciembre a las 20 horas en el Hotel del Prado.

Las galardonadas nos representarán en el certamen departamental a realizarse a finales de enero, en el Teatro de Verano, Ramón Collazo.



# Un año en

octubre-noviembre-diciembre-enero-febrero-marzo.abril-mayo-junio-julio-agosto-setiembre-En forma de balance presentamos algunas de las actividades que se han realizado a lo largo de este año. marzo.abril-mayo-junio-julio-agosto-setiembre-octubre-noviembre-diciembre-enero-febrero-marzo.abril-mayo-junio-julio-agosto-setiembre-octubre-novie



**Diciembre (2010) - Enero:**  
Elección de reinas en los tres zonales del Municipio A, organizadas por las diferentes comisiones de cultura.

**Febrero:**  
Corsos barriales en los distintos zonales del Municipio, organizados por las comisiones de cultura de los distintos zonales.

**Marzo:**  
En el Mes de la Mujer se realizaron diversas actividades en el Municipio.



**Abril:**  
Asambleas vecinales por Presupuesto Participativo.

**Mayo:**  
Coordinaciones con Plan Juntos

**Junio:**  
Comienza la Poda y Operativo de limpieza de cañada Jesús María en Tres Ombúes



# imágenes



**Julio:**

Comienza a trabajar la cooperativa Cotraven, en la reparación de veredas y espacios públicos, junto con la ONG "19 de junio" en veredas y levantamiento de basurales.



**Agosto:**

Reinauguración del Viaducto y visita de Ana Olivera a Nuevo París



**Setiembre:**

-Comienza a trabajar Cooperativa El Nacional con tareas de barrido y mantenimiento de áreas verdes.  
-Festejo del Bicentenario  
-Entrega de viviendas en Jardines de las Torres  
-Visita de Ana Olivera a Casabó por obras de saneamiento  
-Encuentro Deportivo y cultural "Mario Benedetti"  
-Visita de Ana Olivera a Pueblo Victoria



**Octubre:**

-Levantamiento de basurales en Nuevo París  
-Cabildo de niños, niñas y adolescentes  
-Elecciones de concejos vecinales y Presupuesto Participativo  
-La Infancia es capital



**Noviembre:**

-Comienzan obras de calles Laureles (La Teja), Patagonia y barrio Causeglia (Cerro).  
-Visita de Bachelet a Comuna Mujer 14  
-Lanzamiento del Circuito Turístico del Oeste  
-Entrega de vivienda en barrio 6 de diciembre



**Diciembre:**

-Devolución de las propuestas surgidas en el Cabildo de niños, niñas y adolescentes.  
-Comienza a trabajar la ONG Nosotros para el barrio en el Municipio.

Las fotografías fueron tomadas por: Gonzalo Silva, Virginia Martínez, Gonzalo Irigoyen, Lorena Canelas, Enrique Blanco y Fernando Plasencia.

Para acceder a más información sobre éstas y otras noticias, lo puede hacer a través de nuestro portal web: [www.municipioa.montevideo.gub.uy](http://www.municipioa.montevideo.gub.uy)



## Recuperando historia

**La escuela número 30 de la Villa del Cerro recreó la Redota en el mes de octubre, con la participación de padres, madres y abuelos/as. Marcharon desde la calle Portugal hasta el parque de la playa del Cerro.**

Toda la escuela participó del mini éxodo; más de 450 niños y niñas desfilaron por la Villa del Cerro, cada uno recreando un personaje de la época artiguista. Indios, gauchos, chinas e indudablemente, el General José Gervasio Artigas, que fue representado por Luciano Umpiérrez, un niño de 4 años.

Niñas, niños, madres, padres y abuelos/as, todas las generaciones juntas partieron de la escuela 30. Contagiados de alegría, los vecinos y vecinas se plegaron al desfile, a medida que pasaban por sus casas, una fiesta que ya era parte del barrio y de las familias del Cerro.

El día soleado acompañó la jornada, bajo un cielo



cómplice que lucía su color celeste. Nada faltaba. Paso a paso, por la calle Portugal, más vecinos/as seguían sumándose a la marcha, nadie podía negarse a tan linda invitación. Sin prisa y sin pausa, los caminantes fueron llegando al parque, donde los esperaba la

prensa que estampó el ánimo de la fiesta.

La jornada culminó con una merienda compartida y con la satisfacción de haber cumplido el objetivo con un éxito rotundo.

Jorge Rodríguez  
Concejal Vecinal de la Zona 17

## La Red de Adultos/as Mayores renueva su ciclo

**El primer día de diciembre, entre las 10 y las 15 horas, se celebró en el Centro Comunal Zonal 14 la última reunión del año de la Red de Adultos/as mayores de la Zona 17.**

Con la intención de disfrutar de una jornada diferente a las habituales, los/as adultos/as de la zona 17 visitaron el comunal vecino, para realizar el cierre del año en la atmósfera primaveral que brinda uno de los puntos más verdes de Montevideo, el Prado. Más de 30 adultos/as mayores se acercaron al evento y se fueron integrando a medida que se rompía el hielo con algunas propuestas recreativas por parte de estudiantes del Instituto Superior de Educación Física (ISEF), quienes los recibieron.

El evento fue coordinado por el Área Social del Centro Comunal Zonal 17 y el sub programa de adultos/as mayores de APEX y contó con la presencia de la directora de la Secretaría de Adultos Mayores, Susana Rodríguez.

Sobre el mediodía, se abrió un espacio para el almuerzo, una amena picada, que los propios participantes llevaron para compartir en la jornada. Luego, comenzó la actividad que convocó al encuentro de los adultos/as mayores de la zona 17: la evaluación del año 2011. La misma, abordó diferentes dimen-



siones, desde las actividades, encuentros, talleres y jornadas, hasta la forma de organización. También buscó recabar propuestas para el próximo año. Surgieron diversas opiniones y sugerencias para el 2012, entre ellas se valoró como positivo el curso de alfabetización digital, teatro y recreación, música, gimnasia, el programa de educación alimentaria Cocina Uruguay, Danzas Circulares, la propuesta Cuenta Cuentos, entre otros. Se destacó la calidad y el compromiso de las propuestas generadas durante el 2011 y se sugirió que para el 2012 se realicen más paseos. Desde el aspecto organizativo, se propuso que los encuentros mensuales de la red se realicen en diferentes organizaciones sociales de la zona,

para lograr una mayor difusión e integración en el entretendido social.

Al cierre del encuentro, los participantes se llevaron como recuerdo un pensamiento del poeta y humanista Walt Whitman: "No dejes que termine el día sin haber crecido un poco, sin haber sido feliz, sin haber aumentado tus sueños. No te dejes vencer por el desaliento. No permitas que nadie te quite el derecho a expresarte, que es casi un deber. No abandones las ansias de hacer de tu vida algo extraordinario...".

Gonzalo Irigoyen



# ¿Sabremos cumplir?

**El Concejo Vecinal de la Zona 17, ha anunciado en ediciones anteriores que está preocupado por los retrasos en la inauguración de la sala velatoria.**

La preocupación continúa, ya que asumimos el compromiso de gestionar su pronta inauguración, para poder darle un servicio a los/as vecinos/as cuando tengan la penosa necesidad de tener que usarla. Debido a la falta de respuesta por parte de las autoridades sobre los retrasos de esta obra del Presupuesto Participativo 2008, así como la falta de concreción de las obras del plan de obra barrial 2009 (juegos de la playa del Cerro), es que se solicitó una entrevista con la Intendente Ana Olivera, el Alcalde Gabriel Otero, el director de Necrópolis Richard Burgos, la directora de la División Asesoría de Desarrollo Municipal y Participación Mariela Mazzotti y la directora del Departamento de Acondicionamiento Urbano Eleonora Bianchi. Sólo participó de la reunión el Alcalde Gabriel Otero, Mariela Mazzotti y Eleonora Bianchi. Estas dos

últimas personas nos informaron que el mobiliario de la Sala Velatoria fue comprado luego de varias idas y vueltas, porque no estaba previsto dentro del proyecto, por lo tanto hubo que crear nuevos recursos económicos.

También aclararon que falta comprar sillas y una computadora, la cuál debe ser instalada. Falta ultimar algunos detalles, como la cantidad de funcionarios que empleará Necrópolis en la tarea (aparte de los cuatro funcionarios ya designados por el Comunal). Además, se debe poner en consideración algunos temas de seguridad y cuál será el horario de trabajo de los funcionarios; se maneja que la sala funcionará desde las 8 hasta las 20 horas. Por estos motivos se estima que la sala será inaugurada en el mes de febrero.

Es necesario ajustar detalles y evacuar algunas dudas con el director de Necrópolis. El 12 de diciembre será el día de reunión.

Es de nuestro interés que para la próxima edición tengamos la buena noticia de informarles la fecha de inauguración.

Con respecto a los retrasos en el Plan de Obra Barrial 2009 (pese a que fue creado durante la Intendencia de Ricardo Erlich y se designó \$ 1.000.000 por comunal), es de destacar que todavía no se ha cumplido con lo acordado.

Al día de hoy, sólo se envió la mitad del dinero, por lo tanto, continuamos sin poder concretar la construcción y reparación de los juegos de la Playa del Cerro. Carecemos de luminaria, hay que hacer una cancha de fútbol, hay que reparar el barco de madera que fue destrozado por los vándalos de siempre, tenemos que reponer el robo del tobogán y los pisos de algunos juegos (que son altamente peligrosos para los niños que juegan ahí).

Hasta ahora, hemos tenido como respuesta que no hay recursos para llevar adelante el compromiso (asumido por la Intendencia anterior) y debe ser el Municipio quien se haga responsable de esta falta.

Concejo Vecinal de la Zona 17

## Elección de reinas de carnaval, llamadas y escuela de samba



Una vez más, la Comisión de Cultura del Concejo Vecinal de la Zona 17 se encuentra abocada a realizar el certamen de reinas.

Se seleccionarán 3 reinas que representarán la zona 17 en el evento departamental que se realizará a fines de enero en el Teatro de Verano Ramón Collazo. Estamos preparando un gran espectáculo a nivel local donde las grandes protagonistas serán las jóvenes del barrio. Ellas, a parte de demostrar su belleza, nos deleitarán con sus coreografías y simpatía. El concurso otorgará coronas a 11 jóvenes: 3 reinas de Carnaval, 3 de llamadas y 3 de escuela de samba,

las reinas se subdividen en reina, vicerreina y segunda vicerreina. También se premiará en el rubro Miss Simpatía y Miss Amistad, ésta última será elegida por sus propias compañeras.

El evento promete ser una gran fiesta, como ya es costumbre, tendremos la actuación de un conjunto a confirmar. La cita ya está hecha, los esperamos en el teatro Florencio Sánchez el viernes 16 de Diciembre a las 20 horas.

Comisión de Cultura de la Zona 17

## Tercer campamento a tú salú



El 5 y 6 de noviembre de 2011 en Punta Espinillo se realizó el tercer campamento organizado por los usuarios de salud del zonal 17.

La actividad fue una fiesta de encuentros distendidos y amigables, relatos de experiencias diversas y edades variadísimas. La madre naturaleza nos acompañó, por suerte, y pasamos muy bien.

Usuario/as de salud del Comunal 17.



## Club Vencedor

# Sesenta y cuatro años metidos dentro del barrio

El Club Vencedor este año cumplió 64 años, está ubicado en el barrio La Teja a unas cuadras de la plaza Lafone; hace 30 años tiene una obra social: un merendero al cual concurren más de 150 niños todos los días de lunes a viernes. Días atrás estuvimos de visita por el club y nos encontramos con María Rosa Villar (presidenta), José María Alvarenga (vicepresidente) y Andrés Villar (integrante de la comisión del club), quienes nos contaron sobre la obra que allí cumplen y en qué anda hoy en día.

Lo primero que destacaron es que el club es de uso comunitario, lo usa todo el barrio, sí existe un registro de quienes concurren pero por reglamentación, “trabajamos sobre la base de que es para todos, no se trata de colores, ni matices”, comenta Andrés.

Lo lleva adelante una comisión que la integran entre diez y quince personas, que trabajan honorariamente para el club, más que nada para el merendero que brinda además de leche, pan y dulce, clases de gimnasia, recreación, tai-chi; clases que son dictadas por “personas con vocación, sin ningún diploma”, sostiene Andrés.

La vocación y las ganas de ayudar son los motores que hacen que funcione esta obra, “de lo poco que se hace acá, es muchísimo, sin nada hacemos mucha cosa, pagamos luz, agua, azúcar, cocoa, pan, dulce de leche, alguna comidita que le hacemos a los gurises”, comenta orgulloso Andrés, y María agrega “nos mantenemos en base a los aportes de los socios, vamos casa por casa y ellos aportan, son \$ 20 nomás por mes”.

También se financia a través alquiler del salón a algún socio o sindicato que se reúna ahí. “Lo importante de acá es que nosotros no hacemos lucro, los botijas quieren alquilar la cancha y nosotros no se la alquilamos”, dice Andrés.

El club además ha recibido donaciones de empresas del barrio, y de otras vinculadas a los integrantes de la comisión, y con las mismas se pudo techar el salón,



María Rosa Villar, junto a una niña del merendero, en la cancha del club.



Uno de los niños que asisten todos los días al merendero.

pintar la cancha (pintura que se salió con la lluvia), acondicionar el salón para la merienda. Cuenta María que reciben un gran apoyo desde un colegio de Carrasco, el American School, quienes donaron \$ 50.000 que habían ganado en un programa de televisión, y desde allí no han perdido contacto con ellos. “Ahora los vamos a llamar para ver si nos pueden ayudar con los juguetes para reyes”, dice María, es que todos los años, más de cuatrocientos niños de la zona se acercan al club para recibir un juguete el 6 de enero.

Otro apoyo que recibieron provino de Codicen, quienes donaron computadoras y asignaron una profesora que enseña a los niños y niñas que allí concurren, obviamente que para los niños y las niñas es todo gratuito, incluso, cuenta Andrés que a veces le prestan la cancha a algún niño que quiera festejar su cumpleaños y no tenga donde, “se lo brindamos solidariamente, a veces no podemos dar mucho porque a nosotros nos cuesta”, comenta Andrés.

Hay niños que van allí a jugar todo el día hasta la noche, incluso los fines de semana.

También jóvenes de hasta 15 años concurren al merendero y, a su vez, usan el salón del club como un lugar para estar, “nosotros no queremos que anden en la calle, este es un lugar que ellos pueden usar”, dice María; Andrés cuenta que muchas veces se quedan escuchando música y bailando.

Son muchos los niños, niñas y jóvenes que concurren al Vencedor todos los días, no sólo a merendar, si no también a jugar, hacer deporte, ya que es un lugar donde además de comida se les brinda un espacio para estar, lo que hace que el club sea el único de esta índole en la zona, según cuenta María.

Texto y fotos: Lorena Canelas



CLUB UNIVERSAL: propuesta ganadora del PP en el Zonal 14

# La cancha: un sueño por cumplir

**El Club Social y Deportivo Universal fue fundado en 1949 en el barrio Paso Molino, posee una fuerte identidad barrial, que agrupa, en muchos casos, a familias enteras. Más allá de que una de las categorías salió tres veces campeona, “nosotros sólo queremos juntar chiquilines que sean amigos, que jueguen, que se diviertan”, señaló Fernando González, presidente del club Universal.**

En 1964 el fútbol infantil comienza a cobrar protagonismo, dejando de lado el fútbol de mayores, fin con el que se había fundado el club, además de que actualmente comenzó a cobrar protagonismo el futsal de mayores. Otro dato no menor es que 6 años atrás, el fútbol femenino fue una experiencia piloto que implementó el club y tuvo éxito: “El primer campeonato de la liga Paso Molino lo ganó el Universal y el segundo año salimos vice-campeones”, cuenta orgulloso el presidente.

Pero más allá del tipo de fútbol que se practique, el Universal nunca contó con una cancha propia. Los niños practican fútbol en la plaza de deportes N°7 (Av. Agraciada y Cno. Castro).

En los años 90, la Intendencia de Montevideo cedió al club un predio ubicado en Pueblo Victoria, sobre las calles Del Cid y Fraternidad para construir la cancha, la cual nunca pudo concretarse por razones económicas. Tiempo después surgió la propuesta de que se desistiera del predio para que la cancha quedara definitivamente en la plaza de deportes N° 7, pero “desde hace un año y medio, la gente de la plaza de deportes nos dijo que nos quedábamos sin cancha, debido al proyecto de la plaza siglo XXI”, en el que no se incluye dentro de las reformas el fútbol infantil, lamentó González.

Según Rodrigo Arada, presidente de la Sub Comisión de Baby Fútbol, no existen inconvenientes hasta el momento para que el Universal haga uso de la plaza, pero al no ser propiedad del club “no podemos hacer ninguna modificación allí”. Uno de los inconvenientes que presenta la cancha es el piso de tierra, lo que dificulta el deporte. Y si bien la plaza no les cobra, “nos piden una donación obligatoria, que en sí es como pagar una alquiler”, manifestó.

Una cancha propia genera gastos económicos importantes pero “no es lo mismo invertir para tu propia cancha”, sostuvo Arada, además de que permite otros tipos de financiación a la hora de organizar un campeonato y más libertad a la hora de realizar propaganda, que permite llevar adelante los gastos anuales. Otros gastos que conlleva un club son la filiación a la liga a la que pertenece, los gastos de los jueces y otros más que pueden surgir en la marcha como “una tarjeta roja cobrada a algún jugador”. Si bien Arada expresa que para la mayoría de los niños “su cancha es la plaza N°7”, para el Universal no es lo mismo tener su cancha propia que pedir una prestada.

La propuesta del Club Universal obtuvo la mayor cantidad de votos de la zona 14, en las elecciones del presupuesto participativo. De acuerdo al monto que corresponde a \$ 2.500.000, se efectuará en 2012 la construcción de un salón multiuso que incluye baños, cantina y una cocina para una persona que cuide la cancha. Pero según la IM el presupuesto no alcanza para todo lo que el club había solicitado en la propuesta. Para que la cancha quedara completa faltaría el cercado y la iluminación de la misma. Y en un futuro, el proyecto se terminaría con los vestuarios y las tribunas y con otra cancha “alternativa” que sería de uso para los niños, las niñas y jóvenes del barrio.



Fernando González, presidente del Club Universal.

El club Universal cuenta con 9 categorías que van por edades, desde los 5 hasta los 13 años. 120 niños, de los cuales muchos viven en situaciones de vulnerabilidad social. Un poco más de 30 son becados y los padres de otros tantos “hacen un esfuerzo muy grande y vienen con 50 pesos todos los meses y a veces, directamente no pueden pagarlo, pero no lo echamos del club porque no es la idea”. Arada detalló que con la cuota que pagan los padres no se llega a cubrir los gastos que el club tiene por año.

Los niños continúan jugando en la plaza de deportes N° 7, a la espera de que en cualquier momento se les alerte que ya no pueden usarla más por las obras allí efectuadas. “Nosotros queremos proponer que se pueda cercar la cancha de la plaza mientras las obras se realizan, para que los niños puedan seguir jugando”. Respuesta que aún el club sigue esperando.

Texto y foto: Virginia Martínez

## Mi Cerro Sin drogas

Espacio de orientación y consulta para usuarios de drogas, familiares y amigos, lunes de 17 a 20 hs.

Danzas circulares, primer y tercer lunes de cada mes a las 16 hs.

Grupos de auto-ayuda de NA, lunes y viernes 19.00 hs.

Grupo de auto-ayuda para familiares y amigos Nar-anon, lunes 19.30 hs.

Servicio libre y gratuito.



QUELAVI: institución ganadora del PP en el Zonal 18

# Capaces de construir un mejor futuro

En las pasadas elecciones del Presupuesto Participativo, la propuesta presentada por la institución Querer la vida (QUELAVI) fue la más votada de la zona 18. Un local lindero a la Casa Comunitaria será la obra a ejecutarse en el correr de 2012. Dialogamos con Cristina Marrero, presidenta de la comisión; Tania Ocampo, la nueva coordinadora y concejala vecinal, y Natalia Menéndez, secretaria de la institución que trabaja con los jóvenes discapacitados de la zona oeste.

## ¿Cuál es la situación actual de QUELAVI?

**N:** Nosotros teníamos una situación de clausura desde el año pasado, pero hoy ya estamos al día, igual la seguimos luchando. Acabamos de ganar el Presupuesto Participativo (PP) y eso fue un embrión anímico importante tanto para nosotros como para los chicos.

## Este sería su segundo PP ganado de forma consecutiva...

**N:** Si, ya lo habíamos ganado en 2009. Eran insumos para los chicos, diferentes tipos de materiales para todos los talleres y para el uso de la institución. Aún no se ha pagado debido a los robos e incendios que sufrimos el año pasado, pero ahora agradecemos a Rómulo Guerrini, quien recientemente nos donó la colocación de una alarma y a Francisco, uno de los padres de los chicos, que es herrero y nos hizo las rejas, por lo que ya estaríamos en condiciones de poder recibir los materiales.

## ¿Cómo fue la campaña de propaganda?

**T:** Fue dura, pateamos muchísimo, hicimos mucha folletería, con la comisión recorrimos muchas instituciones y por sobre todo, contamos con el apoyo de mucha gente solidaria. Lo que más rescatamos es que la gente se concientizó de que el local para QUELAVI era importante. Que los chicos tengan un local propio, no sólo para los que concurren actualmente, sino para los futuros estudiantes dentro del zonal, y fuera de él también. Con el PP que ganamos también ganó el municipio. Existen instituciones privadas en el territorio, pero como la nuestra ninguna, ya que nuestra filosofía es: "El que puede pagar la cuota tiene derecho, pero aquel que no puede también".

## ¿Con qué recursos cuenta la Institución?

**N:** En este momento dependemos de la ayuda modal de la IM, que es un convenio que se ha hecho para cubrir algunos sueldos (secretaria, maestra y administrativa), no cubre los otros gastos de la asociación. También contamos con los \$ 400 que pagan los chicos, de los cuales más del 50% no lo pueden pagar, y nos ayudan algunos comercios y socios colaboradores.

## ¿Qué cursos están brindando?

**N:** Actualmente tenemos seis: cerámica, manualidades, peluquería, huerta, música, también viene una maestra y nos está faltando cocina. También, vamos a una chacra caprina que es del Padre Juan Carlos en Pajas Blancas.

**T:** El Padre nos brindó un espacio donde van los chicos a hacer trabajo de huerta. También recibimos una ayuda de Italia a través del proyecto "Gran Jóven" con el cual pudimos volver a hacer un invernáculo, compramos plantitas y le pagamos a un tallerista. Los



Los chicos de QUELAVI en el actual predio de la institución.

chicos van recolectando lo que van plantando, y que ellos lleven a su casa lo que producen en la tierra es gratificante.

## ¿Cuál será el mayor cambio de la Institución con la construcción del nuevo local?

**N:** Sin duda es que vamos a tener un lugar propio, ya que actualmente estamos alquilando. También será un lugar nuevo para los chicos. El actual está impregnado de recuerdos, algunos muy lindos y otros no tanto, sobre todo con todos los robos e incendios que tuvimos. Para nosotros puede existir la posibilidad de realizar convenios y no ser tan dependientes de la Intendencia o de otras instituciones para subsidiarnos, y por sobre todo, la calidad. Nuestra intención siempre fue que ellos tengan la misma calidad de educación que tiene cualquier persona, porque en Uruguay existe una ley que dice que todos tenemos derechos a estudiar y acá los chicos, hasta los quince años, institucionalmente están protegidos, pero luego es un problema. Muchos de nuestros chicos, sino existiera QUELAVI quedarían reducidos al frente de un televisor en sus casas, sólo con sus vínculos más cercanos y ese sería el mundo de ellos. Tienen derecho a ocupar un derecho en el mundo, a tener expectativas, a seguir creciendo como persona al igual que todos. Muchas veces se los ve como el pobrecito y lo que nos falta no es lástima, sino herramientas para el desarrollo de los chicos.

## ¿Cómo se logra cambiar esa percepción?

**N:** A mí me paso este año que cuando fui a la presentación de la guía de discapacidad del Municipio A en el Florencio Sánchez, había un muchacho que tocaba el piano con los pies, ¡y lo tocaba mejor que yo, lo podría hacer con las dos manos! Entonces es eso, admirar al otro diciendo "que limitado soy yo teniendo brazos". En ese momento nadie sintió lástima por él sino admiración, justamente porque se le habían brindado las herramientas para poder desarrollarse.

**T:** Todavía quedan muchas cosas por cambiar. Si no-

sotros decimos que somos una sociedad igualitaria, todos deberíamos hacernos cargo de la discapacidad. No unos pocos como hasta ahora. Los chicos que van a una escuela con discapacidad están estigmatizados porque salen con un carné que los limita y los condiciona para el resto de sus vidas. Porque no pueden acceder a un liceo común o a una UTU. Una persona nace discapacitada. Vos puedes tener un mejoramiento en el correr de tu vida, por la calidad de vida que te puedan dar tus padres o por muchos otros factores, pero tú vas a morir discapacitado. Es algo que no se cura, pero sí podemos ayudarlo a mejorar.

**N:** Hay que cambiar el criterio que tiene la sociedad con respecto a la inmunidad, el famoso "a mi eso nunca me va a pasar". Tenemos chicos que están en la institución por un ataque de epilepsia, no nacieron discapacitados. Hay que ayudar a revertir que no es el problema del "pobrecito que es así", sino que también es mi problema si yo veo que está siendo discriminado o está siendo visto diferente. Además hay que empezar a erradicar la asimilación entre pobreza y discapacidad.

Por suerte, este PP nos hizo ver que mucha gente se está dando cuenta que es problema de todos. Si bien esta obra beneficia a un mínimo porcentaje de la población, mucha gente se puso de acuerdo para que este proyecto ganara y no otro, que sí pudo haber recaído en un mayor número de beneficiarios. La propuesta de QUELAVI no apuntaba a ningún tipo de ideología política o religiosa, sino a una necesidad social y sabemos que dentro de los votos que tuvimos, la mayoría fueron personas de entre 16 y 30 años. Eso demuestra que los jóvenes quieren cambiar una mentalidad que aún persiste. Ellos son conscientes de que chicos como ellos tienen los mismos derechos.

Texto y Foto: Gonzalo Silva



Verdirrojo: la propuesta más votada del Municipio y de todo Montevideo

## Un club de barrio para el barrio

Un 6 de diciembre de 1948, en la Villa del Cerro, se fundó el club de básquetbol Verdirrojo, hoy, a 63 años de aquel día, Verdirrojo gana el Presupuesto Participativo de la Zona 17 siendo la propuesta más votada de todo Montevideo. El presupuesto de la obra busca acondicionar el piso de la cancha de básquetbol e incluye la ampliación del edificio para brindar una mejor oferta educativa y cultural. La propuesta tiene una perspectiva de género, la misma incluye un vestuario y un espacio deportivo para mujeres.

Visitamos la sede para charlar con el representante de la propuesta, el presidente del club, Ruben Caballero, quien nos contó cómo se dio el proceso y cuál es la importancia de Verdirrojo en el barrio, el único club de básquetbol que tiene el Cerro y el Municipio A.

“Mucha gente cree que Verdirrojo se identifica con Rampla por sus colores, pero no es así, tal vez Verdirrojo sea la única institución que congrega al hincha acérrimo de Cerro con el fanático de Rampla. Nunca sucedió absolutamente nada, se ha dado el caso que en la tarde juega Cerro y Rampla, y a la noche, cuando juega Verdirrojo, esos mismos que se discutían durante el partido de fútbol terminan tomando una cerveza juntos en el club”.

### ¿Como Surge la idea de presentarse al Presupuesto Participativo?

Esto surgió como una necesidad, como toda institución barrial y deportiva necesitábamos buscar un apoyo. Fue por ese motivo que a través de conversaciones que hicimos entre gente allegada al club, como el caso la arquitecta Cristina Machado -el alma matter de lo que es el inicio de todo esto-, una persona que tiene mucha visión y mucho conocimiento y nos ayudó a elaborar la propuesta.

En nuestro caso, la idea presentada fue arreglar el gimnasio, el piso que tenemos ya está caduco, tiene 11 años. Además queremos rehacer la cancha con las medidas reglamentarias; si bien las medidas que tenemos son reglamentarias, la cancha cumple con los requisitos mínimos y en perspectiva de las competencias venideras se exige que la cancha cumpla con todas las condiciones.

Hay que ver que acá hay planteles practicando, amén de que es el único gimnasio en funcionamiento en la Villa del Cerro. A veces digo “afortunadamente” pero también digo “desgraciadamente”. Afortunadamente por que acá siempre se tuvo un espíritu colaborador, solidario. Este gimnasio alberga todo lo que pueda ser comunitario dentro de la zona. Todo, ya sea escuelas, cooperativas de viviendas, comedores, festivales, todo se concentra acá, inclusive otras instituciones deportivas.

Acá tenemos nuestros dos clubes locales profesionales dentro del fútbol, y a veces, debido a las inclemencias del tiempo vienen a hacer sus prácticas. Y ¡bienvenido sean!, nos parece importante para el barrio generar cosas desde el punto de vista comunitario y solidario, pero todo eso lo viene soportando este piso. Entonces,



Ruben Caballero, presidente del Club Verdirrojo.

empezamos a sentir la necesidad de arreglar la cancha.

Aparte no sólo se trata de eso, también buscamos hacer una ampliación del edificio para poder brindar a la comunidad algo constructivo desde el punto de vista de la enseñanza. Arriba tenemos un espacio donde queremos poder realizar actividades como gimnasia femenina, para que las chiquilinas puedan tener un lugar donde insertarse en las actividades del club. Nos interesa mucho que ellas puedan hacer actividades deportivas como voleibol, pensamos en hacer una sala de boxeo, e inclusive generar propuestas de aspecto cultural. Nos interesa ayudar a los botijas en sus estudios, ya sea en el liceo o la escuela.

Queremos dar difusión y mostrar lo que acá se hace: aquí la juventud -que nos preocupa hoy en día- se puede acercar y sentirse apoyada, respaldada, puede buscar un espacio, un amigo, una casa donde estar.

Y fue toda esa realidad la que nos hizo hacer un proyecto para llevar adelante, buscando esa colaboración que hoy en día estamos disponiendo por el Presupuesto Participativo. Y así fue que presentamos el proyecto, aceptamos las contrapartidas, como la modalidad de becas, lo cual para nosotros no es nuevo ya que estamos acostumbrados a funcionar de esa forma. Las obras incluyen vestuarios para damas, ya que hoy en día no tenemos las condiciones como para que las mujeres tengan un vestuario adecuado.

### Ésta fue la propuesta más votada de todo Montevideo, ¿A que le atribuyen un apoyo tan fuerte?

Aquí hubo parte de responsabilidad y conciencia de cada uno de nosotros, y no sólo eso, acá tenemos un caudal de 150 botijas que vienen diariamente, tienen su preparador físico y su entrenador, ellos fueron quienes nos respaldaron en la propuesta, tomaron una parte de responsabilidad con su apoyo. Cada uno de nosotros incidió en la masa social, sin improvisar, simplemente mostramos lo que hacemos, la realidad, y no se trata de sacarse la banderita, simplemente quiero

decir que se hizo una campaña de solidaridad y cada uno puso su granito de arena y lo logramos.

No quiero ser agrandado, pero trabajamos convencidos de que podíamos llegar, sin menospreciar a los demás proyectos que sin duda tienen una razón. Pero nosotros estábamos convencidos de que podíamos llegar y trabajamos para ello y felizmente pudimos hacerlo. Y repito, dentro de las bases de nuestro proyecto no hay nada nuevo, quiero decir, no hay nada nuevo con respecto a las becas o la solidaridad, por ejemplo tenemos un espacio para una congregación religiosa que ayuda a jóvenes que tienen problemas con la droga y eventualmente, dentro de lo que podemos hacer, intentamos insertarlos dentro del mundo del deporte.

### ¿Esto tiene que ver con las contrapartidas que el club debe tener para con la comunidad?

Claro, inclusive acá, en inferiores suceden dos cosas: se abona una cuota social para que ellos tengan su preparador físico y su entrenador, por que ambos son profesionales que viven de su trabajo, pero también hay casos que la situación económica de los gurises no es fácil. Uno los ve en este gimnasio y en otros. Hay chiquilines que no pueden pagar la cuota social, en esos casos se busca la manera de agotar todas las posibilidades para que pueda pagar, y si no se puede, lo becamos. La política no es correr al chiquilín, queremos incluirlo.

“Esto a veces es como una guardería, a la hora de la práctica vienen los padres a dejar al chiquilín y se van. Los chiquilines quedan jugando, terminan de practicar y los padres vienen y se los llevan. El ambiente acá es bueno y los padres quedan tranquilos”. Se procura ser igualitarios, si alguien tiene problemas lo charlamos, si podemos le damos la solución, y si no podemos, intentamos orientarlo, y eso tiene que ver con la contrapartida.

Textos y foto: Gonzalo Irigoyen



# Levantando el telón

**Conversamos con Elder Silva, quien lleva desde 2001, la dirección del teatro Florencio Sánchez, que instaló una identidad barrial: símbolo de los cerrences. “El Florencio” es el único centro cultural que tuvo y tiene el Cerro y ha permitido a muchos artistas, tanto locales como nacionales, dar sus primeros pasos, o en otros casos, formar parte de la trayectoria de los/as más conocidos pintores, fotógrafos, músicos y actores.**

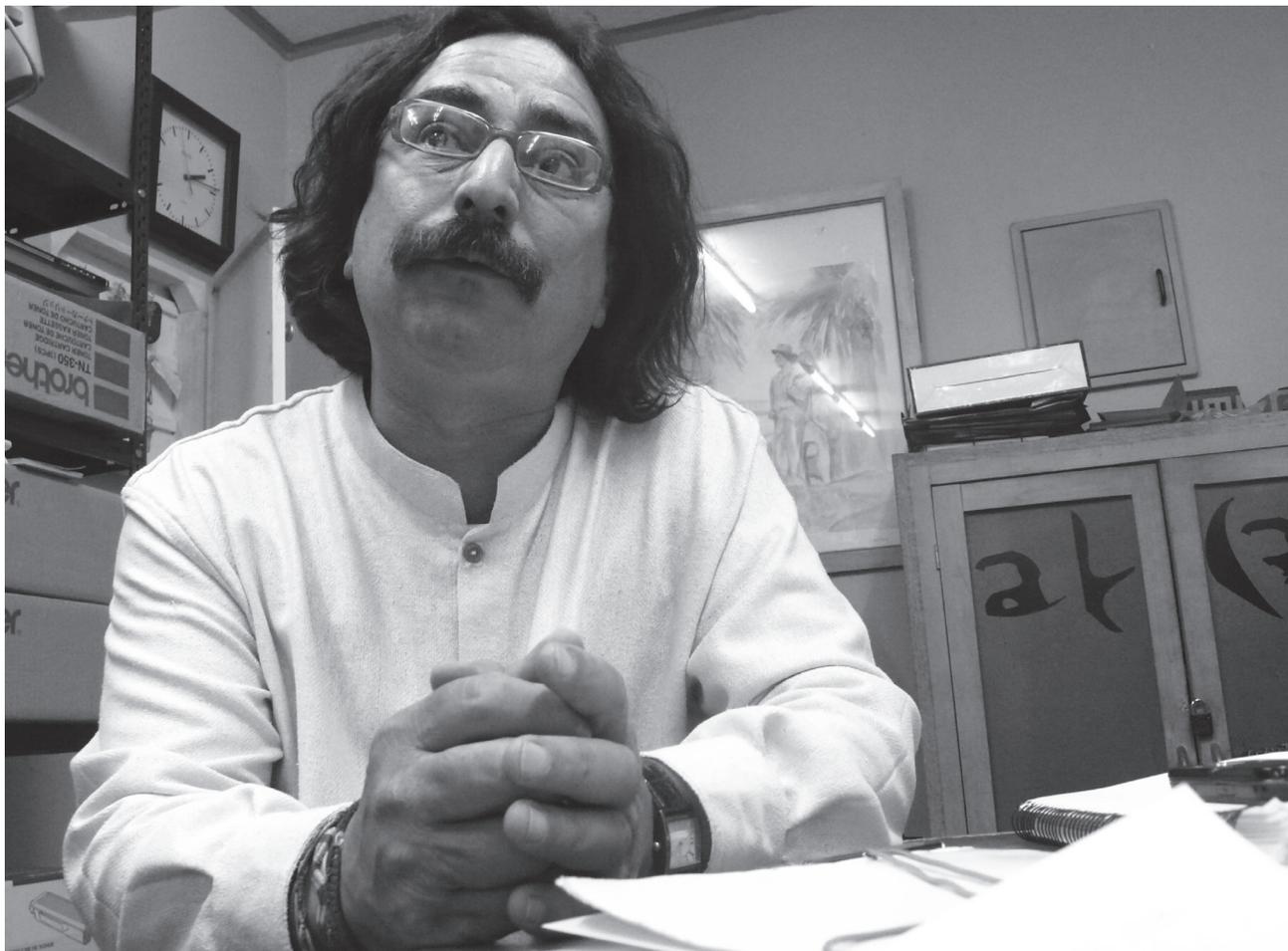
A principios del siglo pasado, Montevideo era sitiada por miles de inmigrantes europeos y artistas aficionados filodramáticos que demandaban salas culturales por el desarrollo de sus obras en el Cerro. “Lo filodramáticos eran grupos de trabajadores obreros de los frigoríficos. Nosotros le abrimos las puertas a casi 60 grupos de ellos en los años 40”, cuenta Elder Silva. Para satisfacer esa demanda el comerciante Manuel Diz crea el Cinema Teatro Polo -primer teatro barrial- denominado en 1964, como teatro Florencio Sánchez en homenaje al dramaturgo, cuando pasó a ser propiedad de la Junta Departamental de Montevideo.

Cuando el teatro abría sus puertas, el cine estaba en pleno auge, puesto que la televisión no había llegado a Uruguay aún. Así se fueron dando programas muy diversos de películas y orquestas entre medio, “espectáculos largos de entretenimiento que a veces duraban hasta 4 ó 5 horas”. Y el teatro de comedia o zarzuela, “una telenovela cantada y bailada”, también estaba muy en boga.

En los años ‘80 los tiempos dictatoriales provocaron el deterioro del Florencio, sumado a la falta de gestión. La reapertura tuvo que esperar hasta la temporada de 1997. “Y desde entonces sólo detiene su actividad en enero”. Abrir el Florencio no significaba sólo abrir las puertas a aquellos artistas que necesitaban expresarse y mostrar sus obras -después de muchos años de represión- sino, fundamentalmente, que “era una solicitud de los vecinos [y vecinas] restaurar la sala no solamente como teatro a secas, sino con carácter de Centro Cultural”.

En la década de los ‘70, se producen cambios en la sociedad debido al “protagonismo que adquiere la masa, el papel de la mujer -que también cambia- y los propios artistas, por su parte, no se conformaron con hacer un discurso unilateral. Surge la necesidad de intercambiar con la gente, de generar participación y ser más creativos”. La dictadura fue un proceso que “generó otras estrategias de los artistas para comunicarse”, indicó Silva.

Es a partir de la reapertura que el teatro del Cerro comienza a tener “una gestión consistente, una elaboración de programas, una creación de políticas de trabajo hacia la comunidad y junto con la comunidad” y Elder Silva llega a la dirección de un teatro que marcaba la identidad de todo un barrio. “Cuando el director de Cultura de aquel momento, Gonzalo Carámbula, me ofreció gestionar el teatro, me planteó que debía ser una sala de la ciudad, que abriera un espacio para la



Elder Silva, director del Teatro Florencio Sánchez.

incidencia de los/as vecinos/as y la comunidad; por eso desde el principio entendimos que la misión de el Florencio era tener una oferta cultural con espectáculos locales, nacionales y extranjeros”, siendo la clave “el diálogo entre lo que se produce acá y va emergiendo con características importantes, con lo que sucede en el resto del país y en otras partes del mundo”.

El plástico cerrence, Fabio Rodríguez, el escultor colonense, Horacio Faedo, Ruy Barbosa (guitarrista brasileño), Juan Falú (guitarrista y compositor argentino), el ballet de la Universidad de Zulia (Venezuela), la Escuela de Ballet del Teatro Bolshoi de Moscú, fueron algunos de los artistas destacados del Florencio y que Elder mencionó con mucho orgullo; además de músicos nacionales como Fernando Cabrera, Eduardo Darnauchans, la poeta Idea Vilariño y fotógrafos uruguayos con gran trayectoria, entre otros. También “pasó una cosa muy curiosa, Pablo Uribe expuso la misma muestra que después fue a representar a Uruguay en la V Bienal VentoSul de Venecia”.

Según Silva, el intercambio entre creadores de distintas artes y diversos lugares posibilita crear una masa crítica, permitiendo al espectador saber mirar mejor, “porque si sólo se ve un estilo o forma cultural, se atenta contra la diversidad que es lo que realmente enriquece a la gente. La diversidad y la variedad es de alguna manera lo que abre la cabeza

a la gente, los pensamientos y la sensibilidad”. Es así que el Florencio abre el panorama, especialmente, “a los artistas nuevos, que tengan su espacio.”

El Florencio recibe muchos proyectos propuestos por la gente: “El más importante es un proyecto que la semana pasada ingresó al conglomerado turístico de Montevideo dentro de un circuito denominado ‘Un día verde en tu vida’. Es un proyecto de tour turístico por el Cerro, -que se hizo desde acá y se fue nutriendo con gente de distintos lugares y ha sido muy exitoso- y que se sumó también al proyecto Oeste Verde. El tour empieza en el Club de Golf y termina en Santiago Vázquez.

Por otra parte, Silva explica que existen proyectos que surgen de los propios funcionarios del teatro y de los socios directos. “Luis Ignacio Sejas, un compañero que es coleccionista de películas de todos los tiempos -sobre todo de humor-, tiene el archivo más grande del Uruguay y de ahí empezamos a pensar en un proyecto que va a comenzar el año que viene al que llamamos ‘La Matine del Cerro’. En funciones desde las tres de la tarde, pensadas especialmente en la gente ociosa, los adultos mayores”.

En el 2011 el Florencio tuvo una oferta de diez espectáculos entre música, teatro y danza, propuestos por los artistas o en otros casos solicitados por el teatro; “El año que viene, vamos a agregar más, especialmente uno de circo que estamos pensando y algo más de teatro”, indicó el director.



Además de los artistas que presentan sus proyectos, y profesores talleristas, en el teatro trabajan 21 funcionarios -contando al director- que en su mayoría viven en el Cerro; “un grupo proactivo de trabajadores que tiene la camiseta puesta y permite, además, tener un compromiso mayor porque [el Florencio] es parte de su identidad. La amabilidad con la gente que viene o cualquiera de los socios es algo sagrado para nosotros y tener gente del Cerro ayuda”, sostuvo Silva, al tiempo que adelantó que se está trabajando para construir, a una cuadra y media, un anexo con el que se va a instalar talleres de fotografía y video. Una propuesta que se ganó en el presupuesto participativo y “ya está en camino, pronta para empezar. Esperamos que para el año que viene esté pronta”.

Textos y fotos:  
Virginia Martínez

## Democratizando la cultura

La cultura es un patrimonio de todos y todas desde la óptica del Municipio, y es fundamental la participación de los concejales vecinales, organizaciones sociales, culturales y vecinos y vecinas de las tres zonales en ella.

A través de las comisiones de cultura, se debe apostar a que los concejales actualmente electos, vean la importancia de participar de las mismas. Así mismo, el rol que deben desempeñar, es el de discutir y definir los distintos recursos existentes, para priorizar a los barrios más carenciados, acercándoles actividades culturales, ya sean: talleres, obras de teatro, cine, espectáculos, carnaval, etc.

Desde el municipio, se harán los contactos de

coordinación necesarios con todos los actores referentes a la cultura, públicos o privados, y se definirán los recursos en base a las demandas solicitadas, teniendo en cuenta los lineamientos definidos desde el Concejo Municipal.

Seguimos en el camino de ir estudiando las posibilidades de tener más centros culturales en los diferentes barrios del municipio, con diversos talleres, con el fin primordial de democratizar aun más la cultura en nuestro territorio.

Desde aquí queremos invitar a las vecinas y los vecinos a integrarse a las comisiones de cultura, ya que éstas son abiertas.

Nelson Moreira, concejal municipal



## Girando por el A



**Grupos de titiriteros realizaron un recorrido por el municipio para brindar un espectáculo a los escolares de las distintas zonas, la recorrida se realizó por iniciativa del Gobierno Municipal.**

El Municipio A quiso cerrar el año escolar dándole apoyo a una actividad cultural para niños y niñas de distintas escuelas del Municipio. En coordinación con Elder Silva, director del Teatro Florencio Sánchez, se realizó una gira de diferentes grupos, pertenecientes a la Asociación de Titiriteros, por escuelas del Municipio.

Los grupos que participaron fueron Cachiporra y La Gotera y se presentaron durante noviembre y diciembre presentando un espectáculo de títeres en las Escuela 309 de Santa Catalina, en la Luis Batlle Berres, en la N° 276, en la N° 9, en Casapueblo, Santiago Vázquez y finalizó el pasado 6 de diciembre en la escuela 373 del Cerro.

## Fotogalería a cielo abierto



En el marco del FOTOGRAMA-11, el Centro de Fotografía invita a participar de la inauguración de la exposición fotográfica “Puerto Quilombo”, de Sub [Cooperativa de fotógrafos] (AR), el próximo sábado 3 de diciembre a las 16 horas, en la Fotogalería a cielo abierto / Prado (Pasaje Clara Silva esquina Av. Delmira Agustini, próximo a la Rosaleda).

La muestra está inspirada en las Ciudades Invisibles de Italo Calvino, Puerto Quilombo es una ciudad entendida como un collage cultural que muestra las trazas de migraciones, y co-habitaciones, un paisaje de mixturas que excede lo estrictamente “nacional”: mercados populares, religiones paganas, arquitecturas anárquicas, tribus urbanas, colores y olores que no llevan ni carnet ni nacionalidad, encarnados rasgos que trascienden fronteras y reflejan la identidad diversa de la América Latina actual. Podrá visitarse hasta el 7 de febrero de 2012.



## Pará la mano

Con motivo del Día Internacional contra la Violencia Doméstica, las Comunas Mujer de las zonas 14, 17 y 18, con el apoyo de la Secretaría de la Mujer, el CCZ 18 y el Municipio A, realizaron una “Jornada de Sensibilización en contra de la Violencia Doméstica” con un desfile que buscaba realizar un recorrido por algunas etapas de la vida de las mujeres.

La Casa Comunitaria del Paso de la Arena, el lugar elegido para el desfile, se decoró para la ocasión. La fachada presentaba grandes carteles que proclamaban: “Nadie tiene derecho sobre tus derechos”, “rompé el silencio, siempre hay alguien que te escucha” y “vivir sin violencia es un derecho”, entre otros. También, en otra cartelera se podía apreciar los nombres de las 29 mujeres uruguayas asesinadas en 2011 a causa de violencia doméstica.

El desfile conmemorativo comenzó con jóvenes vestidas de quinceañeras representando “el mundo de las ilusiones”. Las adolescentes portaban globos con mensajes que luego arrojaban al público. Luego, mujeres con vestido de novias encarnaban “el mundo de los proyectos en común” y por último, algunas recrearon a mujeres golpeadas y otras a mujeres trabajadoras.



Esta jornada tuvo como fin concientizar acerca de dicha problemática de la que cada 34 minutos se recibe una denuncia, cabe señalar, que la zona 18 es en donde se reciben la mayor cantidad.

Mujeres y hombres tienen que reafirmar su compromiso por la igualdad, la no discriminación y la construcción de nuevos modelos de masculinidad.

Fotos y texto: Gonzalo Silva

## Noche de reinas

La Sociedad Fomento y Defensa Agraria se vistió de gala para el evento de Elección de Reinas de Carnaval, Samba y Llamadas del Zonal 18.

El pasado 9 de diciembre, un poco antes de las 21 hs., José María López, conductor del evento, junto a Teresa Dos Santos y Mabel Suffo, representantes de la Comisión de Cultura, dieron la bienvenida a los presentes que colmaron las instalaciones del Defensa Agraria. Entre el público se encontraban el Alcalde Gabriel Otero, las Concejales Municipales Adriana Rojas y Raquel Villafán y Fernando González, Gerente de Eventos de la IM quienes disfrutaron de la velada y al final, otorgaron premios a las respectivas galardonadas.

Diecisiete fueron las aspirantes que participaron del evento. La Escola de Samba “Unidos Do Norte”, la murga joven “Chante y Cuarta” y la comparsa “Cenceribó” fueron quienes acompañaron musicalmente en cada uno de los desfiles.

Mientras el jurado deliberaba quiénes serían las reinas del 18 y además, quiénes irán a representar



al zonal en el certamen central, varias niñas del público, espontáneamente, emularon a las aspirantes y desfilaron por la pasarela, lo que despertó repentinos aplausos y cientos de flashes que se posaron frente a las futuras reinas del 18.

El jurado compuesto por Rosario Montaña (Directora del CCZ 18), Nelson Moreira (Concejal Municipal referente de Cultura), Annela Anilionis (Referente vecinal del Paso de la Arena), Cristina Aguerregoyen (Aexalpa), José Bello (representante por CUTCSA) y Miguel Pouly (Escola do Samba Sol Naciente), falló lo siguiente:

**Reina de Carnaval** - Camila Chiffone

Vice Reina – Lourdes Menéndez

2º Vice Reina - Carol González

**Reina de Samba** - Nathaly Nuñez

Vice Reina – Pamela Gutierrez

2º Vice Reina - Vanessa Etcheverria

**Reina de Llamadas** - Mariana Álvarez

Vice Reina - Yoselín Nuñez

2º Vice Reina - Jessica González

**Reina de la Prensa del Oeste** - Montserrat Silvera

Foto y texto: Gonzalo Silva



## De buena madera

El pasado 28 de noviembre, se realizó una jornada de trabajo comunitario en la Escuela Técnica del Paso de la Arena, que involucró a técnicos del Caif Mensajeros de la Paz, la Mesa de Coordinación Zonal (MCZ) del Paso de la Arena, integrantes de la comisión de fomento de Sol y Luna y a los estudiantes del FPB de carpintería de dicho centro de estudio.

Mientras algunos estudiantes terminaban de arreglar los banquitos de la guardería Sol y Luna, otros le ponían protector de madera a los bancos que irán a parar al Caif Mensajeros de la Paz y al Teatro de Verano de la Comisión de Las Torres. También se hizo lo mismo con los caballetes y mesas que tendrán como destino el Caif.

Esta experiencia se viene dando desde el año pasado, a instancias de la MCZ del Paso de la Arena, donde se logró incorporar al programa de estudios trabajos comunitarios para los diferentes centros de la zona.

Cuenta como antecedente con las casitas de madera y toboganes que se realizaron el año pasado y que tuvieron como destino el Caif Mensajeros de la Paz y Sonrisas, la guardería Sol y Luna y la escuela especial N° 242.



Taller de Carpintería de la UTU de Paso de la Arena.

Cabe señalar que, durante la jornada, varios de los presentes fueron entrevistados por el programa televisivo “Con los pies en la tierra”.

Fue así que uno de los estudiantes se animó a entrevistar a Oscar Sánchez, director de la UTU, quien denotó su conocimiento acerca de carpintería.

Foto y texto: Gonzalo Silva

## UTU de puertas abiertas

La Escuela Técnica del Paso de la Arena abrió sus puertas a la comunidad con la muestra escolar “Construyendo entre todos”.



respectivamente, en lo que no deja de ser un ejemplo más de la apertura de éste centro de estudio con la comunidad.

A modo de cierre se realizó un desfile y los estudiantes de gastronomía realizaron una gran paella de mariscos.

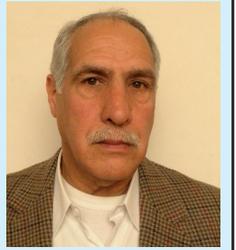
Fotos y texto: Gonzalo Silva



El pasado 10 de noviembre, la Escuela Técnica del Paso de la Arena contó con un gran número de vecinos y vecinas que pudieron recorrer los distintos talleres que exhibieron lo trabajado durante el año.

Un punto a destacar es la muestra de los trabajos de los cursos de cerámica y conservas con horas de UTU –convenio realizado con las mesas de coordinación zonales de Villa Sarandí y Paso de la Arena- que se dictaron en los barrios Villa Sarandí y Las Torres

## ¡Ahora a crecer!



Días pasados fui invitado por vecinos y vecinas que están trabajando en darle sentido de fondo a los estatutos (que son de forma) de la Asociación Civil de información de su barrio. Esta es la 4ª vez que se me invita desde diferentes barrios y a la misma actividad, ya a sabiendas de que no soy letrado ni nada por el estilo, sino que soy un entusiasta que elije querer lograr el mejor funcionamiento de las Asociaciones Civiles.

Aunque la puesta a punto de los estatutos es casi similar en todas, no lo es en cambio en el Art. 2, el Objeto Social, el cual siempre digo que es el corazón de la cosa, pues es en este artículo donde uno pone sus expectativas, sus ambiciones, su creatividad y su responsabilidad del futuro funcionamiento de la comisión a formarse. Aquí es donde se deja sentado el accionar de la Asociación Civil, los andariveles por donde se va a trabajar y poner énfasis; según las posibilidades del barrio. No es fácil ponerse de acuerdo para cerrar este artículo, las opiniones de vecinos y vecinas son todas válidas y diferentes, por lo que habrá que discernir lo necesario y negociar.

No olvidemos que estamos creando una nueva Asociación Civil para los próximos 80 ó 100 años, así que los quiero instar a seguir trabajando, y a todas las asociaciones civiles o comisiones de fomento que ya están funcionando, les pido que redoblen el esfuerzo e inviten al resto de los vecinos y vecinas a sumarse y trabajar por el barrio.

No hay que temer al “futuro”, léase: jóvenes, tecnologías, organizaciones abiertas, crecimiento social y redes de comunicación.

Estas son las herramientas de crecimiento en toda sociedad.

Habrà que formar redes, léase asociaciones civiles, y desde allí instar a las autoridades nacionales, departamentales y municipales a que cumplan sus cometidos.

¡Apostemos al crecimiento!

Miguel Carbajal  
Concejal vecinal 18



## “El secreto mejor guardado de Montevideo”

El pasado 9 de noviembre, en el Club de Golf del Cerro, se produjo el lanzamiento del programa de ecoturismo y turismo rural del oeste de Montevideo denominado “Día Verde”.

La actividad comenzó con un recorrido que incluyó varios puntos turísticos de la zona oeste (la Fortaleza del Cerro, el Parque Vaz Ferreira, el Memorial de los Desaparecidos, Los Humedales y La Barra de Santa Lucía, entre otros) donde varios operadores, medios de prensa y representantes de diferentes instituciones pudieron disfrutar de las bondades que la zona oeste tiene para ofrecer a sus visitantes y también a sus residentes.

Luego de la recorrida, en el Club de Golf del Cerro y ante un buen marco de gente, se pronunciaron varias autoridades, entre ellos el Presidente del Conglomerado de Turismo de Montevideo, Federico Celsi, quien destacó el compromiso de cada uno de los lugares que fueron visitando y por sobre todo la alegría y el sentido de pertenencia de vecinos y vecinas. Celsi explicó que el conglomerado de turismo se inició hace más de 2 años con alrededor de 30 empresas y en la actualidad cuenta con más de 800. “Se empezó a gestar de a poco el camino hacia la gobernanza entre lo público y lo privado y consideramos que el camino a seguir es a través de la asociatividad”. A su vez, enfatizó en “continuar con el compromiso de los alcaldes de trabajar con la comunidad y en seguir trabajando en pos de institucionalizar paseos de este estilo”.

Por el Ministerio de Turismo y Deportes, la directora de productos culturales, Esc. Doris Rodríguez, señaló



Lanzamiento del circuito turístico Montevideo Oeste.

que “la política del Ministerio es justamente apostar a los conglomerados con el fin de poder generar asociaciones públicas o privadas con una alianza de compromiso”. Afirmó que además de la competitividad, se genera un compromiso “ya que no es una competencia desleal, sino que es la suma de cooperación y de calidad que debemos ofrecer al turista”.

Por su parte, el Director de Turismo de Montevideo, el Lic. Claudio Quintana, remarcó que en la zona oeste hay una propuesta de trabajo, de construcción colectiva y de

territorio que surgió desde los propios vecinos y vecinas.

El Alcalde Gabriel Otero comenzó su discurso saludando a los promotores que han impulsado esta movida y remarcando que “hoy es un día donde la ciudadanía va a empezar a mirar más hacia el oeste”. También, acentuó en reconocer a la gente que invierte donde nació y que siguen el paso de generaciones. “Ojalá que esto sea la apertura al secreto mejor guardado de Montevideo”, enunció el Alcalde.

La oratoria finalizó a cargo de la Intendente Prof. Ana Olivera, quien remarcó la actividad del “Patrimonio + 1”, llevada a cabo hace unas semanas en Santiago Vázquez, donde enfatizó a los ciudadanos promotores de dicha actividad, los cuales están orgullosos de producir, trabajar y mejorar el entorno donde nacieron. La intendenta, quien señaló que conocía la zona por haber trabajado durante 2 años como docente en el Liceo N° 43 del Rincón del Cerro, remarcó que “a través de la pujancia, el tesón y el empeñamiento de la gente de esta zona es que se puede seguir avanzando”. La intendenta contó como anécdota que la ex mandataria chilena, la actual presidenta de ONU Mujeres, Michelle Bachelet, le pidió conocer el Memorial a los Desaparecidos. “Estos ilustres visitantes tuvieron el privilegio de conocer estos hermosos lugares, que cuando vienen de visita nadie los lleva”, puntualizó Olivera.

Texto: Gonzalo Silva  
Fotos: Lorena Canelas



Conglomerado turístico del oeste.



# Los concejos vecinales, las obras y las actividades

En estos meses, y por varios más, las calles José Lluques y Santa Lucía estarán en obra, se están haciendo a nuevo completamente, también las veredas, iluminación, el servicio de agua potable y varios servicios más.

Se suma a esto la obra sobre la Av. Garzón, dónde se construirá un corredor que optimice el tiempo de los ciudadanos, la reparación del viaducto ya concluida y las obras de la Av. Agraciada que comenzarán próximamente, lo que mejorará sustancialmente la zona. Habrá un antes y un después de estas obras, lo que repercutirá en todo el Municipio A y también en el G. Todo esto se inscribe en un plan que es para toda la ciudad: el Plan de Movilidad Urbana.

También en breve entrará en funcionamiento el nuevo alumbrado de Carlos María Ramírez, que resolverá excelente luz para la calzada y para las veredas, que es antivandálico, con tecnología de última generación y que, junto a otras medidas, le dará a la avenida una belleza especial.

Por otro lado, en este 2011, año del bicentenario, decenas de actividades festivas, deportivas y culturales

se llevaron a cabo en todo nuestro municipio. En el Zonal 17, las actividades fueron múltiples y abarcaron todos los barrios, el Zonal 14 tuvo su festejo en Plaza Lafone y el Zonal 18 contó con una gran actividad en la centralidad del Paso de la Arena. Ahora bien, en estas realizaciones y en todas las del Municipio A existe un denominador común: el papel primordial de los vecinos y vecinas, a través de los concejos vecinales y de las distintas comisiones del mismo.

Podemos decir, sin temor a equivocarnos, que todas las realizaciones tienen su origen en el aporte de vecinos y vecinas, sobre los originales reclamos de ellos/as mismos/as se abre una etapa de discusión, análisis, intercambio con los técnicos y, finalmente, planificación, fijación de prioridades y ejecución.

Muchas de las obras y actividades que hoy se ejecutan fueron estampadas por los vecinos y las vecinas en los Planes Estratégicos de Desarrollo Zonal (PLAEDEZ), en los quinquenios anteriores, junto con los gobiernos locales y con funcionarios.

Nada surge de la nada ni dentro de cuatro paredes, todo surge de la participación organizada y con continuidad.

Todo este hermoso proceso tiene un resultado mayor, que es el empoderamiento de la sociedad y su crecimiento colectivo, que a su vez nos



posibilitará nuevos objetivos.

La sociedad integrada que debemos reconstruir es impensable sin los actores locales, conocedores de la realidad palmo a palmo por ser parte de ellas.

A los concejales vecinales: felicitaciones, a todos y todas: trabajemos juntos por seguir profundizando la descentralización, herramienta profundamente democrática, actuemos para potenciar todo lo bueno que hacemos y superemos errores y estancamientos y, sobre todo, hagámoslo colectivamente, las grandes realizaciones son siempre entre todos y todas.

Fernando Plasencia,  
Concejal Municipal

## Últimas reflexiones del año

Culminando el año, es un excelente momento para dearnos entre todos felicidad, salud, y un mejor año nuevo. Además, es un momento de reflexión, de cada uno, de nuestra historia y de nuestras vidas. Muchos nos preguntamos de dónde venimos y hacia dónde vamos. Esta respuesta es muy importante para saber si fuimos capaces en este año, que está terminando, de avanzar o retroceder en nuestras vidas, como también en el país y en el mundo.

Finalizamos el año con un largo sueño acariciado por todos los pueblos de América Latina. El 2 y 3 de diciembre, se conformó por primera vez el CELAC (Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños) donde los 33 presidentes de América Latina y el Caribe, se reunieron sin Estados Unidos y sin Canadá, para marcar el rumbo independiente de todos los habitantes al sur del río Bravo.

En Uruguay todos los índices económicos demuestran que avanzamos. Los problemas que tenemos los abordamos: la educación, la seguridad, etc. y entre todos, los vamos a resolver.

Venimos de largos años de dictadura militar, de la falta de libertades y de una profunda crisis económica. Hemos dado pasos consolidando la democracia y hoy queremos avanzar en construir sociedades más justas. En este marco, debemos profundizar la democracia con la participación de la gente, de cada uno de los

ciudadanos, y la creación de los municipios va por ese camino.

Con el permiso de los lectores, quiero hacer una reflexión personal, casi familiar. Hoy a mis 62 años y después de haber luchado toda mi vida, cada mañana me dice mi familia: "Ya va a salir, vas a cambiar el mundo". La conclusión que quiero compartir con ustedes: es que el sueño de cambiar el mundo en dos días no es posible, pero cada uno de nosotros, cuando termina la jornada debe preguntarse: "¿Hice algo para que el mundo sea un lugar un poco mejor?" Cada uno encontrará su respuesta. El ser humano vive siempre en cuestiones negativas, no pudiendo así visualizar lo positivo que es lo único que nos puede dar lo imprescindible para vivir con la esperanza de poder cambiar las cosas.

### Buenas noticias

Este año hemos cumplido con un gran objetivo: la limpieza de la cañada Jesús María en el barrio Tres Ombúes y en COTRAVI (Cerro), de donde se extrajeron más de 280 vehículos que provocaban inundaciones y destruían la forma de vida de mucha gente que habita en los alrededores.

Por otra parte, 15 basurales de Nuevo París se están bariendo diariamente y hasta diríamos, que prácticamente están desapareciendo. En el correr de diciembre, tendremos el nuevo alumbrado sobre la calle Carlos María

Ramírez, que comenzará desde la Avda. Agraciada hasta el puente del arroyo



Pantanosos, que limita La Teja del Cerro. Es una excelente oportunidad, donde se mejorarán todas las plazas, las cuales serán remozadas y enjardinadas, transformando a Carlos María Ramírez en un verdadero paseo.

Abordamos un plan de playas para asegurar que este verano, las playas del oeste estén más limpias y mejor atendidas que antes, de forma que todos y todas podamos disfrutarlas.

Por otra parte, se está dando culminación a un Centro Cívico en Tres Ombúes, desde donde se van a coordinar todas las políticas sociales junto al Ministerio del Interior, al Ministerio de Desarrollo Social (Mides) y a la Intendencia de Montevideo.

Estos hechos pueden ser pequeños y quizás, para algunos insignificantes, pero sí son relevantes para quienes vivimos en la zona. Con nuestro accionar, durante todos los días, podemos crear un mundo mejor, solidario y justo.

¡Felices fiestas para todos!

Ramón Cabrera  
Concejal Municipal



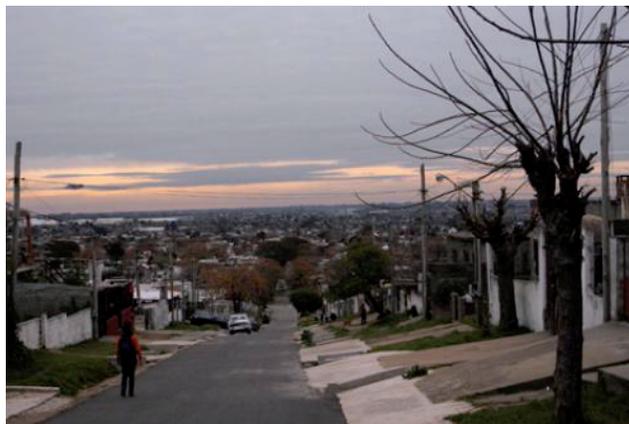
## Acercándonos al territorio

El nuevo nivel de gobierno municipal ha permitido estar más cerca de los vecinos y las vecinas. Fuimos el último país de América Latina en instalar los Municipios, y si bien hay un gran porcentaje de la población que aún no conoce las funciones que tiene el mismo, en esta zona oeste de Montevideo, la participación de las fuerzas vivas del lugar y de los vecinos y vecinas, ha sido constante.

La figura del alcalde ha sido potenciada por el imaginario popular, olvidándose muchas veces que el Municipio es un gobierno colegiado, formado en este caso, por 4 concejales del partido Frente Amplio y un concejal del Partido Nacional, siendo el primer concejal de la lista, el alcalde.

Es en este gobierno donde se toman las decisiones y se elaboran los presupuestos, junto a las propuestas de los concejos vecinales y vecinos y vecinas, que luego de los consensos se ejecutan.

Los recursos presupuestales se ejecutan en el ABC de la infraestructura: alumbrados, barrido, limpieza y calles. Pero eso no quita que el Municipio haga todos los esfuerzos para coordinar, apoyar y fomentar todas



las políticas sociales que mejoren la vida diaria de las personas que aquí viven.

En este sentido, la participación se hace fundamental a la hora de definir cómo y dónde trabajar; quién mejor que los vecinos y vecinas organizados, o no, para saber lo que falta para mejorar el lugar donde viven.

De allí la importancia de este gobierno de cercanía. Todos los integrantes de este concejo municipal somos vecinos/as de la zona y conocemos los problemas y situaciones difíciles que se dan en el lugar.

Las redes que se han formado dan la pauta de que vamos por buen camino y que este gobierno ha venido para quedarse



y conformarse con la participación de la gente, pasar de una democracia representativa a una democracia participativa es difícil de entender, pero es así que deben construirse los cambios. Temas como cultura, deporte, infancia, tercera edad, drogas, vivienda, salud y turismo, pasan a ser parte de la agenda municipal y de construcción colectiva con vecinos/as y políticas públicas o privadas.

El balance del año es positivo, si bien aún falta mucho por hacer, estamos cerca de los vecinos/as, conociéndonos y fortaleciendo vínculos.

Adriana Rojas  
Concejala Municipal

## Cuestión de género

**El Municipio A es la "cuna" del país, el lugar donde nace la mayor cantidad de niños y niñas, que en su mayoría viven en circunstancias de vulnerabilidad social.**

Esto habla del trabajo que tenemos que realizar en las políticas sociales para que las situaciones de pobreza se vayan revirtiendo, y en esta lucha incansable, quienes más peleamos por estos temas, somos las mujeres.

Siempre que tenemos un encuentro para acordar cambios o trabajos sobre los niños, jóvenes o nuestros/as abuelos/as, la mayoría de los participantes somos mujeres.

Esto no implica que nuestros compañeros varones no nos acompañen, pero esa tarea tan inclusiva, dedicada, comprometida y de lucha silenciosa tiene un componente más femenino.

Además, las mujeres que sufren desde hace décadas la exclusión, que han vivido toda su vida por fuera de sus derechos y hoy se encuentran con hijos que atender, responden a nuestra mayor preocupación en integrarlas y ayudarlas en su educación y en el cuidado de sus niños/as.

Es así, que entre mujeres estamos trabajando fuertemente para revertir estas situaciones y el lugar que la mujer ocupa es sumamente importante para



los cambios que anhelamos. Es aquella mujer que trabaja por su barrio, en la comisión de la escuela, en el club de baby fútbol, en el Caif o en cualquier lugar donde pueda aportar a mejorar la realidad y generar igualdad sobre todo en los/as niños/as, que no son sólo el futuro, sino el presente de nuestro país.

Reconocer a la mujer como una luchadora y saludar hoy a todas nuestras compañeras que asumieron en los concejos vecinales, donde en dos de ellos, quienes obtuvieron más votos son mujeres y asumirán la presidencia de sus respectivos concejos.

Adriana Rojas  
Concejala Municipal

## Navega por tu barrio



[www.municipioa.montevideo.gub.uy](http://www.municipioa.montevideo.gub.uy)



## Municipio y Deporte

**En el transcurso de este año, el Municipio A ha asumido la tarea de fortalecer las actividades deportivas que se desarrollan en el territorio. Una gran cantidad de emprendimientos se han llevado a cabo, y el hecho de coordinar con los actores y apoyarlos hace que estos eventos sean más participativos y conocidos por el resto de las zonas.**

Pensamos que el deporte, junto con la cultura y la educación, deben llegar en forma más democrática a todos y todas.

En nuestro Municipio, donde hay miles de niños/as y jóvenes, muchas veces por fuera de los sistemas formales (instituciones y/o clubes), el deporte debe ser una herramienta integradora, recreativa, que unifique a los vecinos y vecinas de todas las edades. Generar estos espacios es un desafío, pero para eso hay que sumarse a participar con iniciativas que aporten en este sentido.

Muchas son las actividades que ya se han desarrollado, como el encuentro cultural y deportivo "Mario Benedetti", donde participaron escuelas de las tres zonas que abarca el Municipio, donde más de 1.200 niños se encontraron para jugar, fraternizar, divertirse e intercambiar con niños y niñas de otros



municipios en el último encuentro realizado en el Estadio Charrúa; proyecto que además, incluyó obras de teatro y el conocimiento del Ideario Artiguista, a través de juegos lúdicos.

El 20 de noviembre, los "Corredores del Prado" y la Agrupación de Atletas del Uruguay (AAU), organizaron los 10 kilómetros más verdes del mundo, evento que fue apoyado por el Municipio A.

Por otra parte, se efectuaron competencias en la zona 18, en el predio del Complejo Rural Oeste, donde muchos jóvenes se hicieron presentes. En las zonas de playas, se desarrollaron actividades de Triatlón. También se realizaron competencias de Mountain Bike en la falda del Cerro, con muchos chiquilines que

practican dicho deporte.

Luego de varios años, el club Progreso desarrolló su etapa ciclista, con un espectáculo deportivo para todos los vecinos y vecinas que no siempre tienen la posibilidad de presenciar este deporte.

Niños y niñas aprendieron a nadar en la playa del Frigonal en Puntas de Sayago, a través del programa "Al agua pato", donde además, los hijos/as de pescadores y vecinos/as también tuvieron la posibilidad de acceder al programa, en convenio con la Intendencia de Montevideo, el club Neptuno y jóvenes que aprendieron canotaje en Santa Catalina y Santiago Vázquez. Muchas han sido las actividades que el Municipio ha desarrollado en pos de fortalecer el deporte y aprovechando, además la variedad de paisajes verdes, playas, caminos y cerros que dan lugar a todo tipo de deportes, donde los vecinos y las vecinas pueden elegir el que más les guste y se sumen a participar.

Esperamos que en la agenda haya más actividades que apoyar, generadas por nuestros vecinos y vecinas.

Raquel Villafán

Concejala Municipal referente de Deporte

## Breve reseña del Mercadito Victoria



El Mercado Victoria data de la década del '60. Era un centro comercial con verdulería, almacén, carnicería, pescadería, todos los servicios que los vecinos y vecinas de la zona usufructuaban y allí se abastecían. En épocas de dictadura, fue expropiado

por los militares y luego, en los años '80 fue utilizado por sindicatos de la zona: el Sindicato Único Nacional de la Construcción y Anexos (SUNCA) y por Imperagro, cuando el conflicto por el escape de amoníaco en sus instalaciones.

Lourdes Apostoloff  
Concejala  
Municipal



En 1989 se forma una comisión con vecinos y vecinas e instituciones de la zona: Rubita Cabrera, Edgard Albertoni, El Tejano, entre otros.

Se genera allí un gran espacio cultural y deportivo abierto al barrio en convenio con la Intendencia de Montevideo (IM).

Hoy, el nuevo nivel de gobierno, tiene el desafío de profundizar en la participación, que sea un espacio de todos/as y para todos/as. La nueva comisión del mercado estará integrada por dos miembros del Concejo Municipal, dos vecinos, y dos concejales vecinales que serán nombrados por el plenario del Concejo.

El Municipio apuesta a la inclusión, a la participación, a que la cultura, el deporte y la capacitación sean más democráticos y lleguen a todos y todas.

Un mercado abierto e inclusivo.



## “Yo quiero cambiar mi barrio”

**Durante el mes de noviembre el Gobierno Municipal recorrió los diferentes centros educativos del territorio para realizar la devolución de las diversas propuestas efectuadas por los niños/as y jóvenes en el marco del Cabildo de niños, niñas y adolescentes.**

“Porque los niños, niñas y adolescentes también tienen derechos, como vecinos/as del barrio, a participar, visualizar y expresar qué es lo que quieren cambiar o qué espacios quieren generar para ellos”, había expresado la concejala Adriana Rojas en el Cabildo.

El alcalde Gabriel Otero y Adriana Rojas, el 16 de noviembre visitaron la Escuela Técnica del Cerro “Mtro. Nicasio García” donde hicieron la devolución de las propuestas presentadas, en aquel encuentro, a estudiantes de los Talleres de Informática y Belleza del FBP (Formación Básica Profesional). Ambos grupos habían solicitado mejoras en seguridad vial: la señalización de los cruces en la entrada de la UTU, la reparación de calles, el arreglo de las plazas, la falta de luz en las calles, la limpieza de playas y mejoras en los barrios Cerro y Casabó. En cuanto al primer pedido, Rojas manifestó a los estudiantes que se está coordinando con el Departamento de Tránsito para que se ocupe del tema “ya sea para hacer una cebra, colocar un cartel o un semáforo”. Respecto a las mejoras de calles en el barrio Casabó -de donde muchos estudiantes provienen- la concejala explicó que el arreglo de algunas calles se harán luego de que finalice el plan de saneamiento. En cuanto a los espacios públicos para jóvenes, adelantaron las obras de un nuevo proyecto en la plaza N°11, en marzo de 2012, con gimnasio, pista de skate, entre otras cosas. Respecto a la limpieza de las playas, las autoridades recordaron que ya comenzaron.

Fue una devolución positiva teniendo en cuenta que todas las solicitudes de los estudiantes fueron abordadas por las autoridades municipales y el reconocimiento por parte del alcalde de la visión innovadora de los jóvenes de la UTU.

### “Un lujito estos gurises”

Las autoridades municipales visitaron, el mismo día, la escuela N°95 “Unión Europea” de La Boyada, donde niñas y niños de 4to. y 5to. año, que no habían podido asistir al Cabildo, presentaron su propuesta resumida en una gran maqueta: una cancha que incluía varios deportes (fútbol, basquetbol, tenis y voleibol). Los escolares proponen instalarla en la plaza ubicada en la esquina de la escuela donde ellos hacen educación física y que es usada por todo el barrio. La misma debe hacerse de material “porque sino con el césped no se puede picar la pelota”, según una alumna. En definiti-



va, los pequeños solicitaron y propusieron convertir la “placita” en un espacio para realizar deportes y transformarla para uso de toda la comunidad, “para la salud y para compartir, para no aburrirse”, y porque además está descuidada, robaron las hamacas, no tiene tobogán y el piso es de tierra, lo que dificulta la gimnasia. Otero y Rojas escucharon atentamente el pedido y mantuvieron un diálogo muy ameno en el que todos participaron. Con “el deber” de atender la solicitud de los pequeños, Otero prometió recuperar el tobogán y las hamacas para el verano. “Esta es una devolución, esperemos que la próxima sea en obras”, expresó el alcalde al despedirse.

### Más diálogos

Otra devolución realizaron Otero y Rojas, al día siguiente, en el encuentro “Derechos a la plaza”, en la plaza de deportes N°7, en el marco de la actividad organizada por el Grupo Pro Red Infancia, adolescentes y juventud de la zona 14, celebrando los 22 años de la Convención de los Derechos de los niños, niñas y adolescentes.

La devolución esta vez fue a los jóvenes del Centro Juvenil Mercado Victoria y Cuatro Vientos, que anteriormente habían presentado varias propuestas, entre ellas: el alumbrado, la cartelería, la limpieza, la educación y participación en el cuidado del medio ambiente, siendo ésta última la más destacada.

Otero resaltó que la línea de acción de trabajo del Municipio, es priorizar los centros educativos, especial-

mente en lo que respecta al alumbrado, quedando el pedido de los jóvenes en la misma línea de trabajo. En cuanto a la cartelería y limpieza, les contó que se está trabajando con un proyecto de “sitiar el municipio”, lo que significa que las personas van a poder informarse, a través de este método, de los lugares históricos con los que cuenta el territorio del municipio, al tiempo que aclaró la cartelería que se piensa colocar indicando los límites del mismo y las características.

Los jóvenes del Centro Juvenil Cuatro Vientos habían solicitado la mejora de tres plazas: Monterroso, Tres Ombúes y Cuatro Vientos. La primera, forma parte de una de las obras ganadoras del Presupuesto Participativo, por lo que se reformará en 2013. La segunda ya está en obras “hace dos meses”. Resta ahora “ver cómo la gente la cuida”, afirmó el alcalde. Y la tercera se va a emprolijar, a poner más linda y se realizará una intervención con “toda la gente de Cuatro Vientos”.

Tener un encuentro de jóvenes del municipio, donde cada uno presente actividades culturales, fue una propuesta presentada por la concejala, puesto que resulta muy importante que “ustedes se sientan con ganas de participar y de ser parte, dándoles un propio perfil”.

Texto y fotos: Virginia Martínez

F



## Participar, expresarse, jugar y divertirse

El jueves 17 de noviembre, desde las 9 horas, centenares de niñas, niños y jóvenes de distintos clubes, organizaciones y escuelas, participaron de diversos juegos y actividades bajo la consigna “Participar, expresarse, jugar y divertirse”, donde los derechos a la vida, a la salud, a la alimentación, a estudiar, entre otros tantos, eran protagonistas.

La salud bucal fue una de las actividades donde algunos derechos se hacían presentes. En el juego, los participantes debían contestar: “¿Qué tengo que hacer para sacarme los microbios de la piel?” o “¿Por qué debemos cepillarnos los dientes?”, luego de que se tomaran la presión. En el espacio del SOCAT El Tejano, los niños y niñas jugaban a la rayuela mientras Nadya Navarro, integrante de la radio comunitaria El Puente (103.3 FM), cuestionaba a los niños y las niñas que iban pasando por su espacio para hacerlos reflexionar sobre sus propios derechos. El mismo ob-



Escolares en la actividad “Derechos a la plaza”.

jetivo se buscó en uno de los salones con la presentación de audiovisuales. En otro espacio al aire libre, el SOCAT Arbolito brindaba a los niños, niñas y adolescentes un taller de arte con barro. Juegos con pelotas y aros, rayuelas, burbujas con agua y jabón, también

formaron parte del entretenimiento.

En el gimnasio techado, jóvenes acróbatas del Centro Juvenil Mercado Victoria, les enseñaban a los más pequeños a treparse a las telas. Una experiencia nueva para la mayoría de los niños y las niñas de Giraluna. Para finalizar las actividades, Susana, una vecina de la zona y narradora -del grupo “Cuenta cuentos”- contó a los presentes “El sombrero rojo”, de Silvia Scarlato, un cuento que ilustra la temática en la que se centró el encuentro.

Con rostros cansados, pero con una gran sonrisa, partieron los niños, niñas y jóvenes luego de varias horas de recreación y seguramente con las ideas más claras respecto a todos sus derechos que se repetían en muchos carteles que decoraban el encuentro, junto al verde de los árboles.

Texto y foto: Virginia Martínez

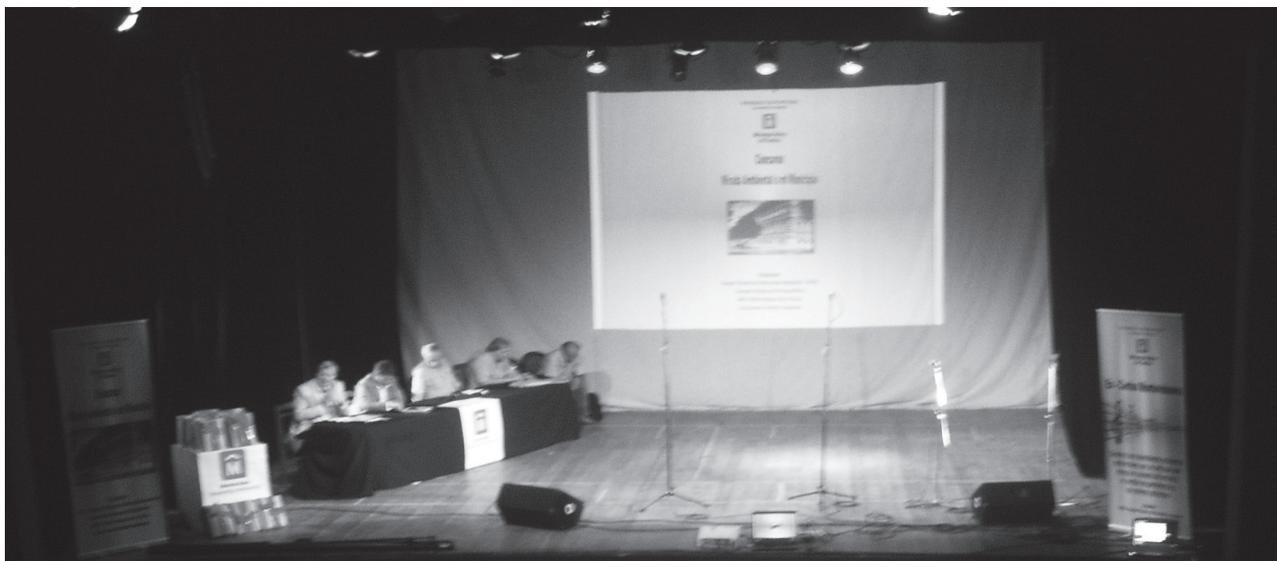
## Cierre de “En-cantos Montevideanos” y “Mirada Ambiental a mi Municipio”

El pasado miércoles 16 de noviembre, se realizó en el teatro Florencio Sánchez el cierre de los proyectos educativos ambientales “En-cantos Montevideanos” y “Mirada Ambiental a mi Municipio” organizados por el Equipo Técnico de Educación Ambiental (ETEA).

Del encuentro participaron estudiantes de liceos y escuelas de todos los municipios. Los proyectos abordaron las situaciones ambientales existentes en el entorno de los participantes.

Además se contó con la presencia de autoridades departamentales como Juan Canesa, director del Departamento de Desarrollo Ambiental de la IM, Néstor Campal y Andrés Martirena, directores de las Divisiones de Saneamiento y Limpieza del IM respectivamente, autoridades municipales, Gabriel Otero, alcalde del Municipio A, y Roberto de Souza, por el Consejo de Educación Secundaria.

La apertura contó con los coros participantes del programa “En-Cantos Montevideanos”, los cuales expusieron lo trabajado durante el año, en la modalidad canciones que ilustraron el sentido de pertenencia al entorno del mismo, así como sus inquietudes ambientales. Luego, se realizó la exposición y entrega de premios a los participantes del proyecto educativo “Una Mirada Ambiental



a mi Municipio”, quienes previamente tuvieron que escoger una de las situaciones ambientales diagnosticadas en el Municipio correspondiente al liceo, proponer soluciones y una intervención educativa que continúe la línea de lo trabajado. En el caso del Municipio A, el participante fue el Colegio San José de la Providencia.

Texto y fotos Agustín Carranza Pasante de Comunicación del ETEA

Los centros educativos premiados fueron:

Liceo 8 Intrucciones del año XIII, del Municipio B, primer premio.

Liceo 42 José Pedro Cardozo del Municipio E, segundo premio.

Liceo 8 Intrucciones del año XIII, mención a mejor viabilidad de la propuesta.

Liceos 19Ansi y liceo 60 prof Víctor Cayota de los Municipios F y G respectivamente, mención a mejor acción educativa.

Liceo 54 Arq. Puan Pablo Terradel Municipio C, mención a mejor diagnóstico ambiental



Gabriel Otero  
Alcalde

# Santo y seña



MUNICIPIO

Vecinas y vecinos, pasó el año, frase trillada y lugar común de los comentarios que se hacen habitualmente por estas fechas.

De todas formas nosotros, desde el Concejo Municipal, queremos transmitir los saludos correspondientes.

Sabiendo que el año que termina nos encuentra trabajando y el que viene nos va a recibir de la misma manera.

Desde esta columna hemos comentado e informado, sobre lo hecho y lo que falta, debemos agregar que ya estamos pensando en el próximo cabildo.

Cabildo que nos debe encontrar preparados para delinear el plan de acciones 2012 y la rendición de cuentas de este 2011 que se va.

Este gobierno municipal, pues, no tiene receso ni mucho menos, alcalde y concejales seguimos al ritmo que indica la agenda de trabajo que por suerte es

nutrida y la marca, en su gran mayoría, el encuentro con vecinos/as.

En ese sentido, se está coordinando con los concejos vecinales recién instalados, para realizar asambleas y encuentros barrio a barrio como ya hemos hecho, que nos van a ir a los vecinos y lograr acuerdos en materia de gestión.

Impulsar la formación de nuevas comisiones, aprovechando este viento fresco de renovación y capitalizar la experiencia acumulada este año y medio de gestión debe ser una tarea central. Este trabajo es el que recompensa.

Y qué mejor recompensa que la que hemos obtenido todos el pasado 30 de octubre, donde además de haber sido el municipio que más cantidad de votos tuvo, no hubo una sola queja sobre la forma en que trabajaron las comisiones electorales, que responsablemente, y no con poco trabajo, se lucieron.

Vaya para ellos y a los funcionarios que acompañaron de manera ejemplar y responsable, nuestro agradecimiento y reconocimiento.

No menos importante fue la elección de el Presupuesto Participativo, que unió voluntades, tanto en el pienso de la propuesta como en cada una de las mil formas que se dieron para publicitarla, creando redes, con la alegría como estandarte y con la ilusión de ver a su barrio, cuadra o esquina, con ese cambio o mejora anhelada.

Sin duda, la herramienta del Presupuesto Participativo, está más que consolidada en los vecinos y vecinas.

Decimos entonces: vamos a continuar en la apertura de la participación más y más, vamos por la mejora de la gestión día a día, vamos por la inclusión, vamos y vamos, pero con la responsabilidad de instalar la identidad a este municipio que tiene tanta historia de hombres y mujeres solidarias que día a día y desde hace generaciones vienen luchando y logrando cambios que parecían soñados... ¡Salú por eso!

“Todos contra el fuego por un verano sin incendios”

## El Municipio A trabaja con Bomberos en la prevención de incendios

A su vez el Municipio creó la unidad de emergencias para atender situaciones de inundaciones, olas de frío, temporales, incendios, etc., a través de coordinaciones con los diferentes organismos e instituciones competentes.

Tels.: 099136632 - 099314279  
Las 24 horas del día los 365 días del año

DONDE JUNTOS SOMOS MÁS



MUNICIPIO